Thursday, 12/16/2021
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美国政府指定刊登法律性质广告有效刊物

凱蒂亞洲城
商圈旺鋪全面招商
1,000 ~ 8,000平方英呎
JOSIE LIN,CCIM
(713)-630-8000
聯禾地產集團 購屋|商業|投資|生意 一站式服務

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新闻报业电视传媒集团总社

美南日报
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

美南新闻 美南新闻网站 Southern Daily News www.scdaily.com
STV LIVE 美南国际电视网 Southern Television www.scdaily.com/tv
美南印刷厂 U.S.A.Printing www.scdaily.com
INTERNATIONAL TRADE CENTER 国际贸易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南新闻公众号 WeChat ID:today–america
休士顿黄页 Houston Chinese Yellow Pages scdaily.com/yellow_pages
休士顿旅游指南 Houston Travel Guide

全美最大华裔独立多媒体集团
报业・电视・黄页・移动传媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

萬德福保險
長者健康保險medicare、人壽保險、長照保險、年金
健康保險(給不符合ACA條件的人)
代理數家知名公司
服務親切 誠信可靠
李淑惠 Sue Lee
281–758–9152
Wonderfulsuelee@gmail.com
http://suelee.agentmedicareplans.com
9600 Bellaire Blvd., #111, Houston.TX

美南新聞日報 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 12046
华府新闻日报Washington DC・芝加哥时报Chicago IL・达拉斯日报Dallas TX・波士顿新闻Boston MA・亚特兰大新闻Atlanta GA・波特兰新闻 Portland OR・西雅图新闻Seattle WA・圣路易新闻St. Louis MO
發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋軍/Chief Editor: Jun Gai
CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL
商業廣告：ad@scdaily.com 設計部：art@scdaily.com 編輯部：editnews@gmail.com 會計部：acccounting@scdaily.com 分類廣告：cla@scdaily.com 美南新聞網站：www.scdaily.com 美南電視15.3：https://scdaily.com/tv
美南黃頁：https:scdaily.com/yellow_pages 美南新聞電子報 e–paper:www.scdnews.com 分類廣告專頁Classified AD: www.scdaily.com/classified ads 美南微信公眾號：美南網ID:today–america 國際貿易中心：http://www.itchouston.org
Southern News 美南新聞 | WeChat 公共頁 美南網 | 头条 今日頭條 美國美南網 | 抖音 抖音 美國美南網 | 西瓜视频 美國美南網 | Facebook Page: Southern News 美南新聞 | Tik Tok ID: Southern News Group | Instagram ID: Southern News

盼降安全风险 美中军方高层视讯会晤3天

（路透社）

据报导，美中两国军方于14至16日举行「海上军事安全磋商机制协定」（MMCA）会议。这是继9月的「美中国防政策协调会谈」后，美中军事官员又一次在既有架构下交流。

综合香港南华早报、星岛日报报导，美中军方将领昨天透过视讯，开始一年一度的美中海上军事安全磋商机制（Military Maritime Consultative Agreement）工作组和海军将领年度会议，预计举行3天。

MMCA机制于1998年签定，目的是建立双方机舰相遇时的沟通机制，避免误判意外。不过北京当局去年基于两国关系恶劣，单方面取消了会议。

报导说，美国军方的声明表示，14至16日，夏威夷的美军印太司令部战略计画与政策主任、少将麦克菲力普斯（Chris McPhillips）率领太平洋舰队及空军代表，与中共海军及空军的代表举行年度MMCA工作组会议。受COVID–19疫情影响，会议以视讯方式举行。

麦克菲力普斯在声明表示，美国仍坚持对盟友及夥伴的所有承诺，确保在印太地区的和平与稳定。MMCA是为了实现有建设性、寻求成果的对话，确保行动安全及维持区内稳定，希望与中方坦诚对谈，建立互相理解，减少军事行动的安全风险。

60天內賣出您的房子
否則我付您$1,500元!★
買房保證爲您節省$5000元
否則我付您$1000元!★
團隊電話: 713-818-0891、281-939-8996
RE/MAX Fine Properties 金盛地産 20餘年房地產經驗，全職服務，專業誠信
ANNA YE 葉安娜 普通話、廣東話
R01–ANNA YE 葉安娜5C_8

找工作来LaneCert 十万年薪不是梦
政府授权的IT职业学校，提供培训、实习、就业一条龙服务
老兵&低收入 免费申请
留学生提供 OPT、H1B
Cisco 互联网专家
Big Data 大数据专家
特色优势: 专业讲师，小班授课 / 包教包会 / 无需任何专业背景 / 800小时学习训练 / 帮助学生获得CCIE认证 / 迅速找到高薪工作
适用人群: 退伍军人 / 失业人士 / 低收入者 / 留学生 / 对现有工作不满意者 / 无需基础，专业不限
达拉斯: 2850 W Parker Rd , Plano TX 75075, 972-268-7129
休斯顿: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston TX 77072, 323-488-0011
洛杉矶: 1455 Monterey Pass Rd #206,Monterey Park CA 91754, 832-539-3333
圣地亚哥: 6360 El Cajon Blvd #101, San Diego CA 92115, 619-331-0468
E-mail: info@lanecert.com
Cell: 682-333-3292
Web: www.lanecert.com

瑞樂和苑老年公寓
RELUX SENIOR COMMUNITY
RELUX 瑞樂和苑
包水电网 每日三餐 每周清洁 精美家具
退休、养老、子女托付、复健、度假
(210)-941-1113
RELUXSENIORCOMMUNITY.COM
9901 UNITED DR. HOUSTON TX, 77036

凱旋地産 置業必選
投資需要勇氣，凱旋地產助你一臂之力。
黑馬經紀人: 阿芳 Susan
Member of kingfay Realty
www.kingfay.com
住家商業, 免費市場估價報告
出租管理, 買新房, 送冰箱
281–928–6080 (精通:中文、英文、廣東話)
Tel: 832–277–6609
Fax: 832–598–6468
Email: Susanchanghouston@gmail.com
4502 Riverstone Blvd.#1101, Missouri City, TX 77459

駿傑貸款和保險
Fast Easy Mortgage
9600 Bellaire Blvd Suite 230 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)
代理多家銀行,保證利率低，費用少！ 通國/粵語/英語
精辦: 低首付買房，重貸，抵押。無身份，無信用，無收入和無工作都可以貸。手續簡便，批準快，服務好！
代理多家保險公司，保費低，賠償快！
專營：房屋，汽車，商業，醫療和人壽
誠聘貸款和保險經紀，請電:832–677–3188（貸不到款不收費）
Minnie Chen 陳敏妮 貸款/保險經紀 832-677-3188 RMLO NMLS#316118 minnie.fasteasy@gmail.com
Yvonne Chee 徐秀桃 貸款經紀 832-535-8860 RMLO NMLS#1181437 yvonnestchee@gmail.com
L03–FAST EASY 駿傑貸款陳徐36C_8_c

Allwin Insurance Agency
安穩保險
汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com
•代理多家•方便比價•價格便宜•保項最佳
楊德清
Office:713-952-5031
Fax:713-952-5032
E-mail:yangdeqing@yahoo.com
6901 CorporateDr Suite 218, Houston, TX 77036
愛客戶如親人，視信譽如生命
I01_ALLWIN安穩1234567C_4

Trinity Funding, Inc. 恆信貸款
NMLS #301604 www.trinfund.com
•房屋貸款•舊款重貸
•利息低廉•經驗豐富
Peter Ma
請電：馬先生
6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel:(713)961-3900 Fax:(713)961-9099
L03–TRINITY FUNDING恆信貸款1234567C_4

GMCC 萬通貸款大型招聘
高速成長,Direct lender.直接申核（高達五百萬）直接放款。
誠招有經驗的高效率的貸款經紀人loan officers 和 loan processor 在休斯頓。
待遇優厚 Full benefits (health insurance , 401k match)多成長機會。
有意者請發簡歷到：info@gmccloan.com

歡迎拿別家貸款銀行的估價與朱瑞薇比價
超低利率 免手續費 買房，重貸，抵押
◎外國護照可貸 另有不查收入 不查身份借貸
◎商業貸款大型公寓，商鋪，老人公寓，建築貸款
◎專精H1B, L1, L2, E1, E2貸款及建築貸款
從新貸款拿現金,不需等六個月
七天專線 915-691-9072
朱瑞薇 Rei Ryan NMLS 244297
Email: rei@milesfunding.net Wechat ID: nodocloan888
9999 Bellaire Blvd. # 909 , Houston, TX 77036
L03–MILES FUNDING 朱小姐357A1_8

Value WINDOWS & DOORS HOUSTON
恆益門窗
休士頓專業製造塑鋼門窗
www.ValueWindowsDoorsHouston.com

Tel: 281.261.8900
Fax: 281.261.6660
13715 Murphy Road, #D, Stafford,Texas 77477

(713)581-2110 SunBlossom Mountain 陽花山
5909 Ranchester Dr., Houston, TX 77036
www.sunblossommountain.com
mountain@stonemtn.com
辦公時間：周一至周五9am–6pm 周六10am–5pm
中心社区交通便利
●交通便利，靠近惠康超市，位於中國城中心；近8號和59號高速；方便前往Galleria地區
●步行可達中、小學，2號公車站直達醫療中心，車站就在大門口
●寬敞明亮的一、二居室及經濟實惠迷你戶型，棟距寬敞,空氣流通，有單面玻璃拉門相連的私家露台,物超所值
●自動封閉式電動門、警衛巡邏,24小時監控攝像,免費保留停車位
●24小時全方位的專業管理和維修服務
●多語種（國語、廣東話、英語，西班牙語及緬甸語）全方位服務
●新裝修房間,全新戶型：鋪設新地磚、木地板、花崗岩廚衛檯面、新櫥櫃、省電式新型中央空調
●備有洗衣機烘乾機連接口，臥室有吊扇
●有游泳池，兒童遊樂區，4間洗衣房，配套活動中心；
●辦公室內免費聯網（WIFI）
歡迎致電出租辦公室諮詢特惠房信息
石山地產

房間寬敞、整潔 免費早餐新鮮、健康
服務人員專業、友好 及時解決問題
免費WiFi、室內冰箱 本地電話、報紙、咖啡和茶
QUALITY INN
給您家的感覺
緊鄰中國城 交通購物方便
2930 W Sam Houston Pkwy S
Houston, TX 77042
(713) 785-3899

大俠天下行

我見我聞我思

Wealee@scdaily.com

12/15/2021

Wea H. Lee
李蔚華
美國休斯敦國際區區長
Chairman of International District Houston Texas
Publisher Southern Daily Wea H. Lee
美南報業 發行人：李蔚華
美南集團董事會主席
Southern News Group Chairman / CEO
美國國際貿易文化交流中心 理事會主席
Chairman of International Trade & Culture Center
幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas

WEA LEE'S GLOBAL NOTES

小人物大慈善家——-向麥金維爾致敬

現年七十歲的傢俱行老闆麥金維爾是位傳奇的大慈善家，他對社會仁慈和關怪代表了許多善心人士在支持著社區之救災行動。

這位出生在密西西比州斯達威鎮的企業家，從高中時代就移居德州，他以「為你省錢」之广告詞為他的傢俱店做了扭轉业務之重要轉捩點，故事應該從四十多年前说起，當他在創業時已經面臨山窮水盡只剩下一萬美金，他決心投放在電視廣告上，当他在觀看電視台制作時，對於台詞和播音員之表現很不滿意，最後只有自己上陣，他就是以「為你省錢」這句話打開了他事業的輝煌時代。

當他的傢俱連鎖店遍布在休斯敦的各角落時，他對社區之慈善義舉從未中斷，二〇一七年哈威颶風，二〇一九年依美達大淹水以及二〇二一年德州大停電，他打開大門將所有人在店裡過夜，包括流浪漢在內並提供熱食和咖啡，這一幕幕令人感動落淚的场面，絕非一般人能做到的善事。

這位大慈善家曾經寫過一本書名叫《永遠要築大夢》。

今天我有幸和麥金維爾同台，向上週被五十個龍捲風侵襲的肯塔基等六大州之災民們伸出援手，把玩具、食品、飲水、帳蓬和衣物送到災民手中。

麥金維爾在休斯敦北邊的傢俱店，大卡車隊正在整裝待發，開向災區。

我們也要呼吁華亞裔社區人士伸出援手，可以把你們的捐贈品送到美南新聞廣坊，我們一起加入救災行動。

We Salute Mattress Mack

We went to Gallery Furniture and met Mr. Jim McIngvale and delivered some toys so that his truck could send them to Mayfield, Kentucky. I am so honored to be a part of his mission to help people when they really need it.

Mr. McIngvale, also known as "Mattress Mack", was born in Starkville, Mississippi, and moved to Texas where he played football at Denton, Texas's University of North Texas.

In the early years when he opened his Gallery Furniture store, he invested his remaining $10,000 in a television station in Houston. But he was not satisfied with the TV station production, so he created his own slogan, "Save You Money!" He is best known for his energetic and fast-paced sales pitches.

Today he owns one of the largest furniture stores in Texas. In 2002, Jim McIngvale co-authored the book, "Always Think Big" with Thomas Duening and John Ivancevich and talked about ups and downs of his business.

In August 2017, he opened his store to people affected by Hurricane Harvey and when Storm Imelda flooded Houston in 2019, he once again opened his door to storm victims and provided them with free meals.

During the 2021 Texas power crisis and winter storms, McIngvale allowed people to shelter from the cold and spend the night in the Gallery Furniture showrooms. When Hurricane Ida hit the Gulf Coast, particularly in Louisiana, he again opened his door to shelter Louisiana residents at his furniture store and again provided warm meals to them.

Today our communities are facing more challenges than ever. When we look at the disaster that just happened in our neighboring states, we need to help those people like Mr. McIngvale is doing.

We want to urge our community to take action now. Southern News Group has also set up a tent to accept donations from all of you. Let's all follow Mattress Mack's example, our hero, to send our love to all those people who are still suffering.

iTalkBB 網通 | STV LIVE | Southern News 美南新聞 | 公共頁 美南網 | 今日頭條 美國美南網 | 抖音 美國美南網 | 西瓜視頻 美國美南網 | Facebook Page: Southern News 美南新聞 | Tik Tok ID: Southern News Group | Instagram ID: Southern News

人壽 房屋 商業 汽車 健康 保險
張少英保險
免費估價！ 價錢最佳！
www.suecheung.com
電話：(281)969-8281 | 傳真：(281)969-8696
地址：4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459
101_SF_CHEUNG張少英2456B_8

StateFarm
State Farm Insurance
提供保險和理財服務
李再融
Sherry Lee, Agent
汽車，房屋，商業，人壽，醫藥，長期護理保險
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃
12125 Jones Rd, Houston, TX 77070
Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998
E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com
I01-STATE FARM-LEE 李再融2467B_8

精辦遺囑認證車禍人身傷害
被華人社區公認為優秀律師
FORESTER LAW FIRM
唐.福特律師事務所
憑此廣告首次咨詢可免費
親屬移民 刑事案件 離婚 酒駕
受虐綠卡 妓女指控 無證按摩
公民入籍 公民殘疾保障收入 殘障免考
OFFICE@FORESTERTORRES.COM
中文電話: (832)752-3220
總電話:(713)528-4668
地址: 4635 SOUTHWEST FWY. SUITE#575. HOUSTON, TX 77027
A. DON FORESTER
45餘年出庭律師
律師助理 張吉娜 Gina Zhang
Not Certified By Board of Specialization
A10_FORESTER 福斯特4687B_8

安利保險 Allrisc Insurance Agency
獨立經營,代理至少二十多間A級保險公司
汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽 / 醫療保險
專業服務態度 無懼顧客比較
保險漲價，沈重負擔！
請立刻撥電給我們，定能爲您提供以最底廉保費，達到您和您家人的最好保障。
713.777.6000
營業時間: 星期一到星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM
- 精通: 國、粵英語
6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036
I01-ALLRISC-YEO-JASON安利保險1234567B_16

熊莊齡律師事務所
家庭案件
◇離婚
◇子女撫養費
◇監護及探視權
電話：713.988.6388
傳真：713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)
熊莊齡律師 Diana C. Hsiung 法學博士 德州及聯邦律師執照
為您出庭辯護或庭外和解
● 遺囑認證 ◇遺囑 ◇授權書 ◇遺產處理 ◇財產規劃
● 移民 ◇L/H/E簽證及綠卡申請 ◇各種勞工、廚師移民 ◇各種親屬移民 ◇勞工卡、回美證申請 ◇ B-1/B-2延長 ◇未婚夫妻簽證
● 訴訟 ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇商業訴訟權
● 商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件
車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。
A10_HSIUNG熊莊齡2346B_8

楊延品聯合律師事務所
LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC
Email:info@yanglawus.com www.yanglawus.com
電話:(713)271-YANG (9264)
傳真:(713)271-9265
移民：勞工卡，傑出人才，國家利益獲免 技術移民，非移民申請，親屬移民 公民入籍，移民法庭出庭，拘留保釋 移民上訴
地產：地產買賣，商業租約，產權分析 貸款文件
商業：公司成立，生意買賣，合約起草 商業談判，合約審查，商標申請 版權註冊，企業並購，破產重組
繼承：遺囑信托，遺囑執行
家事：協議離婚，監護撫養
訴訟：商業，地產訴訟，民刑訴訟，保險賠償
*楊延品律師 德州律師執照 聯邦南德州地區法院執照 聯邦第五巡迴上訴法院執照 北京大學法學學士 華東政法大學法學碩士 亞利桑那州立大學法學博士
王大可律師協助辦案 亞利桑那州律師執照 北京大學法學學士 華東政法大學法學碩士 休士頓大學法學碩士
地址：6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302 Houston, TX 77072 (百利八號交界，SPARTAN保安大樓內)
*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization
*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書
A10_YANG楊延品律師2467B_16

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC
李中原律師
DANIEL LEE
法學博士 ATTORNEY AT LAW
資深出庭辯護律師
精通國語、英語 粵語、西班牙語
Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.
專精 刑事事故/車禍意外/人身傷害 家庭法/離婚官司/子女扶養 商業/房產糾紛/各類案件
歡迎來電預約:
832-632-4639
英語、國語、粵語、西班牙語
HOUSTON'S TOP FAMILY LAWYERS 2018 TEXAS
休士頓最佳律師 獲獎無數
E-mail: manager.v@houstondivorcenow.com
www.leelegalgroup.com
為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室
11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072 (Tues-Thur 9:00am-5:00pm)
1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002 (Mon-Fri 9:00am-5:00pm)
A02_LEE李中原律師C_16

從美國看天下

從地球中抽絲剝繭以簡馭繁
洞悉天下真理掌握世界趨勢

李著華觀點

授權照片:Reuters 路透社
版面設計:Danny Lee 艾 野

800,000, 这个数目是疾病与预防中心CDC最新公告的美国因COVID-19而死亡的人数, 这是多么惊悚的一个数目啊, 去年当疫情爆发初期, 许多疾病学专家预测这场新冠病毒的灾难将导致200,000美国人死亡, 当时大家半信半疑,如今却比那个数字暴增了4倍，真是令人难以置信, 所以拜登总统惊叹的说道, 这是“悲剧性的里程碑” 。

这的确是一场悲剧以及一个没有终结的里程碑，尽管已有大约2亿美国人完全接种了新冠疫苗，占美国总人口的60%以上, 而且新冠疫情似乎也在逐渐消退中，但突然又从南非传来了新冠最猛变种Omicron, 据医学专家初步估计，其刺突S蛋白突变传染力比Delta强过五倍，世界卫生组织也警告全球, Omicron前所未见,风险非常高, 所以立即造成了金融市场震荡， 国际原油价重挫，全球股市应声下跌，许多国家还祭出旅行禁令纷纷实施新限制措施, 所幸经过这几个星期的发展, Omicron并没有想像中恶毒猛烈, 不过事实倒也证明Omicron的确具有高度传播性, 就连已经完全接种过疫苗的人照样被传染到, 这不啻证实疫苗对新毒株提供的保护较少，但感染Omicron后引起的症状较轻, 所以无论如何,注射疫苗是非常重要与必要的。

研发新冠疫苗先锋的辉瑞 (Pfizer)药厂已创新生产了新冠药丸，根据该公司所做过的人体实验，如果高危险成年人出现首次症状后几天内给他们服用此药丸，则住院或死亡的风险可以降低89%，因此在疫情无法遏止阻绝前, 新冠疫苗与药丸是极为重要的保命良方。

新冠病毒对人类造成了巨大的灾难,全球迄今超过2.6亿人感染、逾525万人死亡, 美国染疫数已达5,000万人, Delta变种病毒威胁力持续加大，外加Omicron变异株日渐扩散, 全美各州都有确诊例增加迹象, 根据伊州公共卫生部数据，自12月初以来，伊州病例增加了40%以上，过去一个月COV-ID-19住院人数增加100%, 该州的7天阳性率上升至5.8%，所有11个区的数字都上升, 加上ICU床位可用性低于20%, 普利兹克州长JB Pritzker在新闻发布会上承认，他正在考虑对该州实施更严格的限制, 看来人们在室内遵守戴口罩要求,并保持安全的社交距离是刻不容缓的事了!

习近平：中俄要更多联合行动 维护双方安全利益

中国国家主席习近平今天说，当前国际上某些势力打著「民主」、「人权」的幌子对中国、俄罗斯内政横加干涉。中俄双方要开展更多联合行动，更加有效维护双方的安全利益。

新华社报导，习近平15日下午在北京与俄罗斯总统蒲亭（Vladimir Putin）举行视讯会晤时，作以上表示。

他并表示，中俄双方要加强在国际事务中的协调和配合，在全球治理上发出「更加响亮的声音」，就抗疫、气候变化等全球性问题拿出切实可行的方案，在解决国际和地区热点问题中坚定捍卫国际公平正义，坚决反对披著「多边主义」和「规则」外衣的霸权行径和冷战思维。

据报导，中俄元首就当前大国关系和民主问题交换意见。习近平强调，一个国家是否民主，如何更好实现民主，只能由本国人民来评判。国际上的事应当由各国共同商量著办，推行国际关系民主化、践行真正的多边主义才是人心所向、大势所趋。中方愿和俄方加强沟通协调，引导国际社会树立正确的民主观，捍卫各国正当民主权利。

报导称，蒲亭表示，当前俄中关系正处于前所未有的历史最好时期，体现出高度的战略互信，树立了在互不干涉内政、相互尊重彼此利益基础上实现互利共赢的榜样，堪称「21世纪国际关系的典范」。

他说，俄中战略协作已经成为有效解决各种国际热点问题、维护国际和平的重要积极因素，为巩固以国际法为基础的国际秩序发挥了重要作用。

蒲亭还说，俄方将最坚定地支持中国政府在涉台问题上的正当立场，坚决反对任何势力借涉台问题损害中方利益，坚决反对在亚太地区组建任何形式的「小圈子」，「任何挑拨离间俄中关系的图谋都不会得逞」。

据俄罗斯通讯社报导，俄罗斯总统助理乌沙科夫（Yuri Ushakov）会后向媒体表示，蒲亭与习近平在会谈期间指出，美国、英国、澳洲建立的三边安全合作夥伴机制AUKUS是对核平衡的破坏并加剧了地区紧张。

他说，两国领导人对美国积极重构亚太地区现有格局感到担忧。就此，不管是俄方，还是中方，均对建立美日印澳「四国联盟」以及美英澳三边安全合作夥伴机制AUKUS持负面看法。

乌沙科夫指出，「最新建立的AUKUS联盟，是对核不扩散制度根基的破坏，可以这么说，加剧了地区军事紧张程度。两国领导人详细讨论了这一问题」。

据报导，蒲亭将参加北京冬奥开幕式，两国元首相约明年2月北京见。

马来西亚外海船只沉没 11印尼移民死亡25人失踪

马来西亚当局表示，南部外海一艘船只遭遇风暴天气而沉没，至少11名印尼移民死亡，25人据信已经失踪。

为了谋职的印尼人有时会搭乘危险的船只渡海，以图非法入境邻国马来西亚，结果经常传出事故。

海岸警卫队表示，这艘船只据信载有50名移民，今天上午在马来西亚南部柔佛州外海沈没，修正了稍早公布的数字60人。

海岸防卫队司令朱比尔上将（Admiral Mohamad Zubil Mat Som ）告诉法新社，士兵巡逻时在岸边发现7男4女的尸体。

海岸防卫队表示，另外14人生还，已被拘禁。

至于失踪者据信已逃跑藏匿或不幸溺水，当局出动了船只和飞机寻找失踪者下落。

朱比尔告诉法新社：「我们对此死亡悲剧深感遗憾，我呼吁移民不要非法入境马来西亚。」

呂明 Ming Lu Acupuncture Clinic 中醫針灸師 (ACO0196)
御医传人 免费谘询
中國吉林長春中醫學院畢業
具有40年以上臨床經驗
美國德州執照中醫針灸醫生
主治：中醫全科 / 頭痛 / 偏頭痛 / 頸背腰痛 / 各種過敏症 / 氣喘咳嗽各種胃病 / 男女不孕症 / 性功能障礙 / 月經不調 / 更年期綜合症 各種腸胃病 / 運動損傷 / 戒煙 / 神經性疾病 / 高血壓 / 中風偏癱 口眼歪斜 / 風濕關節炎 / 內分泌失調 / 肝病等...
門診時間 / 週一至週五：10:30AM-4:30PM 週六、日：9AM-1PM 週四休息
~ 科學中藥 一次性針灸針~
門診地址 / 9889 Bellaire Blvd Suite A119 Houston, TX 77036
預約電話 / 713-271-0118

泌尿專科 何秀鈞醫師 DR. DAVID S.C. HO, M.D.
713-796-1500
德州大學醫學博士 田納西州大學醫學院專科 德州專科醫師執照 任教德州大學醫學院及貝勒醫學院
專業治療：腎移植，攝護腺疾病，腎，輸尿管，膀胱疾病。男性性功能障礙，不育。(中英文應診)
我們接受Medicare
★SCURLOCK TOWER
6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030

黃金心臟中心
JianWei Feng, MD,PHD,FACC
主治：心慌、氣短、胸痛、心力衰竭、頭暈、糖尿病、肥胖症、高血壓、高血脂、心臟血管疾病的預防與治療
JF Southwest Heart Clinic PA
6609 W Sam Houston PKWY S, #102 Houston, TX 77072
Tel: 713-595-9000
Fax:713-595-8500
設備齊全：體外反搏治療儀 心臟超聲 心臟導管 核心臟學 心臟起搏器 心律監護器 運動走步機等
豐建偉 醫學博士 JianWei Feng, MD, PHD, FACC 心臟專科
• 歡迎電話預約及查詢 •

侯大任 臉部整形 美容專科 醫學博士
Tang Ho, M.D., M.Sc., FACS
UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery
新門診中心 MEMORIAL PLASTIC SURGERY
請事先預約
Email：utfacialplastics@uth.tmc.edu
電話：(713) 633-4411
地址：Memorial Plastic Surgery 8731 Katy Fwy, Suite 500, Houston,TX 77042
★約翰霍普金斯大學醫學院醫學博士
★貝勒醫學院耳鼻喉頭頸部外科專科醫師
★約翰霍普金斯大學醫學院臉部整容美容專科醫師
主治：1.隆鼻、鼻中隔彎曲及鼻部疾病。2.去眼袋手術及淚溝填充注射。3.肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋、瘦小腿、瘦臉、拉皮。4.玻尿酸(Restylane, Juvederm)、墊下巴、去法令紋。
6400 FanninSt Suite 2080, Houston,TX 77030 (醫學中心內) 電話: (713) 486-5019
www.ut-ent.org

黃金醫療中心
★ 20餘年臨床經驗 ★ 北京醫科大學教授 ★ Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
主治：內科 / 家庭全科 / 高血壓 / 糖尿病 / 腸胃 甲狀腺疾患 / 關節炎/年度體檢 / 婦科檢查 疫苗注射 / 心電圖 / 肺功能 / 血尿化驗 外傷 / 急診 / 外科小手術 / 骨質疏鬆
體檢：移民體檢 年度體檢 學生體檢 婦科體檢
每週五天 週一至週五 8:30AM-4:30PM
精通國語/粵語
招前台員工（中英文流利）
粟懷廣 醫學博士 美國內科特考文憑 Huaiguang Li, M.D.Ph.D Board Certified, ABIM
Tel: 832-834-4812 Fax: 832-834-4814
9750 Bellaire Blvd. #180, Houston, TX 77036 [黃金廣場內]

姜楠醫學博士(Nan Jiang, MD) 梁敏醫學博士(Min Liang, MD)
Board Certified Family Practice/Internal Medicine
華人陣容最強大的醫療團隊
接受OBAMA CARE *移民體檢*
家庭全科 One of the Best
★網上看病★
~ 診所環境優良，設備先進齊全 ~
**獲美國糖尿病高質量治療認證 獲各大保險公司 'Preminum" 醫生認證
主治：• 內外婦兒膚專科，外科小手術 • 體檢中心VIP全面檢查: 血尿化驗，心電圖，超聲檢查，肌電圖，中風檢查，肺功能檢測，學生工作體檢
9999 Bellaire Blvd #370,Houston, TX 77036 電話: 713-270-0909(恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200(Dairy Ashford)
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581 電話: 281-485-0334(Pearland)
門診時間：周一至周五 8:30am-5:00pm 週六：8:30am-12:30pm

王鑫醫學博士(Xin Wang, MD) Joel Cheng, PT(物理治療師)
骨科, 疼痛, 神經, 康復 專科門診
9999 Bellaire Blvd #370,Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581
如果你有頸椎病, 肩周炎, 腰腿疼, 關節炎, 手腳麻木, 各種外傷, 工傷, 車禍……
(可遠程會診)
我們可以提供你更有效, 更準確, 更安全的治療。治療方法先進, 多樣化。
包括超聲波引導下的封閉治療, 透明酯酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎, 脊椎關節注射, 肌電圖, 超聲波診斷, 物理治療, 牽引治療, 電療, 冷熱療, 心電圖, 血尿化驗和關節超聲波.
內設針灸診所
電話: 713-270-0909 281-485-0334
週一至週五:8:30am-5:00pm 週六:8:30am-2:00pm
雖然你已嘗試過多種辦法, 可是相信我們可以給你更好更先進的治療.

脊椎神經骨科 CLAREWOOD CHIROPRACTIC CLINIC
西醫正骨 物理治療 針灸復健
專門治療：。車禍、工作、及運動受傷 。頭、頸、肩、背、腰痛與麻痹 。坐骨神經痛、手腳麻痹
中醫針灸：。周身關節 。肌肉疼痛
劉書德 醫師 Dr. Eric S. Liu
電話: 713-484-7400 傳真: 713-484-7405
地址: 6628 S. Wilcrest #C, Houston, TX 77072
通國/台/粵/英語 接受各種醫療保險
營業時間/ 週一至週五9:00am-7:00pm 週六上午請先預約

一般醫學、內科醫學 移民體檢指定醫師
陳正德 慈恩診所內科醫師 Dr. Samuel Chen, MD, Ph.D MPH
德州大學休士頓醫學院醫學博士
約翰霍普金斯大學傳染病學、病毒學碩士、博士
美國內科醫師學會專科醫師
美國內科醫師學會院士
現任：休士頓德州醫學中心Hermann Hospital 主治醫師 休士頓德州醫學中心St. Luke's Hospital主治醫師 西南紀念醫院Southwest Memorial Hospital主治醫師 德州休士頓醫學院內科指導教授
醫學中心 9180 Bellaire Blvd, #E, Houston, TX 77036 (位於DIHO Square,對面惠康超市左邊轉角,Ranchester Dr.) 星期一、二、三 8:30am - 5:00pm 星期四、五 8:30am - 12:00pm 星期六 8:30am - 4:00pm
醫學中心 6410 Fannin, suite 1460, Houston TX 77030 (位於Hermann Professional Building內) 星期四、五 1:00 - 5:00 pm
主治：各種內科病症：糖尿、風濕、胃腸、心、肺、肝、高血壓、傳染病等 提供例行檢查、職業體檢、癌症、糖尿血脂肪檢驗、心肺功能檢查等
敬請預約專線：713-988-8860 (國、台、英語)

狂風暴雨席卷希臘多地受災停電斷網 民衆緊急撤離

綜合報導 近日，惡劣天氣浪潮席卷希臘大部分地區，多地出現停電斷網情況。並且受強降雨和強風影響，多地道路關閉，民衆出行受限。

據報道，惡劣天氣在伊庇魯斯引發了巨大災害，卡拉馬斯河和阿刻戎河水位上漲。爲防止洪水決堤，卡拉馬斯河開閘放水。與此相比，阿刻戎河的情況更爲嚴重，阿刻戎河附近的居民區已進入緊急戒備狀態。

據epiruspost.gr報道，由于洪水泛濫，伊奧尼亞公路的特羅沃路口關閉。但由于在伊奧尼亞，惡劣天氣沒有造成嚴重影響，所以車輛依然能正常行駛。

當地時間12月11日中午，由于惡劣天氣導致利西馬希亞湖水位上漲，阿格林尼翁市市長喬治·帕帕納斯塔斯奧下令附近居民緊急撤離。市長表示，疏散只是預防性的措施，目前並未造成人員傷亡和財産損失。

與此同時，特裏卡拉地區部隊出動22台機器，應對暴雨天氣引起的落石和道路積水，爲車輛安全通行保駕護航。

特裏卡拉地區副省長克裏斯托斯·米哈拉基斯表示：“河流水位在持續上升，我們要時刻保持警惕，以避免更壞的情況發生。”同時他建議民衆非必要情況不出門。

由于惡劣天氣影響，裏翁地區海岸線上移，淹沒了周圍道路，目前多條道路已禁止通行。

據報道，皮尼奧斯地區河水水位急劇上漲，超過安全水位。當地居民對此表示擔憂。

科夫島因受惡劣天氣影響，城市中心多個區域發生停電，工作人員正在緊急搶修。與此同時，受強風影響，多地供電網絡系統也遭到破壞。

在埃維亞地區，受強風影響，水位升高，海水淹沒了沿海公路，于此同時，強風將石頭和沙粒吹上公路。目前，受影響的道路已經關閉，工作人員已緊急開展道路清理工作。

阿勒西亞市和普拉斯蒂拉斯湖市河水泛濫，市長安德烈亞斯·斯特吉奧表示，Karditsa區和Argethea區的河水泛濫，馬拉松地區發生山體滑坡，目前當局正在努力想辦法應對。

市長帕帕尼歐迪斯·納諾斯表示，受強降雨影響，普拉斯蒂拉斯湖市部分地區出現山體滑坡。但目前，道路已被清理幹淨。他表示，他們將隨時待命，與相關單位合作監察降雨情況。並且他表示，政府將敦促農民、畜牧業者遵守規定做好自我防護措施，以確保他們的安全。

與此同時，薩馬利納和弗洛裏納出現大雪天氣。

加拿大總審計長報告批評 當局入境防疫管控不成功

綜合報導 加拿大總審計長公布的關于官方應對新冠疫情舉措的報告批評，加當局對入境旅客的防疫管控措施並不成功。

總審計長凱倫·霍根(Karen Hogan)向國會衆議院提交的報告認爲，加拿大公共衛生署改善了對旅客遵守強制隔離令的核查，但在采取入境措施防控病毒進入加拿大方面仍存在很大差距。

由于以電子方式取代紙質方式收集旅客聯系信息，加衛生部門對入境旅客的追蹤有所改進。去年5、6月，加公共衛生署對66%的入境旅客是否遵守隔離令的情況不能掌握。至今年6月，未被追蹤的入境旅客比例降至37%。

但霍根指出，當局仍無法確認逾三分之一的旅客是否遵守隔離令，“這並非一個成功的故事”。

同時，在今年2月至6月間，有30%的病毒檢測結果與入境旅客不匹配或無法匹配。公共衛生署還缺失75%的入境航空旅客的逗留記錄，因而並不知道那些應該在政府指定酒店進行強制隔離的人是否依規行事。

霍根當天共提交4項報告。其他報告還指出，加就業和社會發展部針對防疫及勞工住宿等的檢查存在系統性的嚴重疏漏，不能保證外國農業工人的健康和安全。檢查人員在證據搜集不足的情況下，將幾乎所有雇主都評估爲符合防疫要求和基本生活條件，而事實並非如此。另外，由于項目管理中存在效率、公平性和透明度的漏洞，受疫情衝擊的小企業獲取政府補助的機會參差不齊。

加政府各相關部門承諾，會針對總審計長報告揭示的問題進行改善。

與此同時，加拿大累計報告病例最多的兩大省份安大略省、魁北克省單日新增病例數持續上行，在9日分別報告新增1290例和1807例，合計占全國單日新增的逾72%，也帶動全加拿大疫情在聖誕假期臨近之時繼續反彈。

巴西累計確診病例超2212萬例 新增一奧密克戎毒株感染者

綜合報導 巴西衛生部公布的數據顯示，當天巴西新增新冠肺炎確診病例10627例，累計確診22129409例；新增死亡病例221例，累計死亡615400例；累計治愈21357412例。

巴西南奧格蘭德州政府宣布，該州當天確診一例奧密克戎(Omicron)毒株感染病例。感染者爲一名婦女，她上周從南非旅行回來，此前曾接種過兩劑新冠疫苗。目前，這名婦女有輕度發燒症狀，正在居家隔離。

截至目前，巴西境內已出現6例奧密克戎毒株感染病例，其中聖保羅州和首都巴西利亞所在的聯邦區分別發現3例和2例。這些感染者均有非洲旅行史。

巴西東北部聯合抗擊新冠疫情科學委員會3日發布公告，建議該地區所在的9個州不要舉辦2022年新年慶祝活動和狂歡節，同時呼籲民衆盡快完成完整新冠疫苗接種，以遏制奧密克戎毒株在巴西的傳播和蔓延。

根據巴西各州衛生廳公布的統計數據，在過去7天內，巴西日均新增確診病例8777例，比兩周前數據增長5%；日均新增死亡病例208例，比兩周前數據增長6%。

據巴西媒體統計，截至3日20時，巴西全國已有1.595億人接種了第一劑新冠疫苗，占總人口的74.79%；有1.362億人完成了兩劑疫苗的接種，或接種了只需注射一劑的新冠疫苗，這些全面接種者占總人口的63.89%。此外，巴西超過1752萬人接種了第三劑加強針，占總人口的8.22%。

截至目前，巴西累計確診病例數位居全球第三，僅次于美國和印度；而累計死亡病例數則居全球第二，排在美國之後。

年末聚會醜聞發酵 英國保守黨民調走低

綜合報導 英國媒體近日曝光首相府去年年底疑似舉辦年末聚會，違反當時的新冠防疫規定，首相鮑裏斯·約翰遜次日道歉，未能平息事端。近日的兩項民意調查中，他率領的保守黨支持率均低于在野黨工黨，約翰遜持續承受黨內外壓力。

英國輿觀調查公司的最新民調結果顯示，保守黨的支持率降至33%，比12月2日低3個百分點，工黨則上漲4個百分點，增至37%。

據路透社報道，另一項8日至9日調查1178人後得出的民調結果顯示，工黨支持率增至40%，保守黨降至34%。

英國獨立電視台出一段首相府職員去年12月22日拍攝的調侃視頻。視頻中，職員們模擬英國政府日常記者會一問一答，就幾天前是否在首相府內辦聚會開玩笑。當時英國正執行嚴格的防疫規定，禁止舉辦節慶聚會。

雖然首相府說一直遵守各項防疫規定，否認曾違規舉辦年末聚會，但按照英國媒體說法，首相府職員去年12月18日舉行“不折不扣的聚會”，有美酒、食物、遊戲和禮物交換環節。

此外，據獨立電視台、英國廣播公司報道，約翰遜最高級別的公關顧問傑克·多伊爾曾參加上述聚會並致辭。首相府拒絕就此評論。多伊爾本人沒有作出回應。

約翰遜說，自己看到視頻後也很生氣，首相府相關人員告訴他沒有違反過防疫規定，沒有舉辦過聚會，他“毫無保留地向全國上下被（視頻）冒犯到的人道歉”。他還說將展開內部調查，如果有人違反規定，將受到相應懲處。

據報道，四分之三的人認爲首相府違規舉辦了年末聚會，68%的人認爲約翰遜在說謊。

爲阻止變異新冠病毒奧密克戎毒株在社區快速傳播，約翰遜宣布，計劃在英格蘭地區執行幾項新的防疫限制性措施。然而這些防疫新規受到一些民衆和黨內議員反對。數十名保守黨議員計劃下周在議會上表決反對這些新規。

據路透社報道，約翰遜2019年12月率保守黨贏得議會650個席位中的365個，是自1987年以來保守黨在議會選舉中勝選優勢最大的一回。保守黨上一次大勝由“鐵娘子”瑪格麗特·撒切爾締造。

看奧地利疫情防控如何發展 不註射疫苗罰款？

綜合報導 過去三周，歐洲奧地利因爲疫情防控，一直處于嚴格的封鎖狀態中。據政府稱，幹預是必要的，因爲感染和住院人數急劇上升。

一個月前，每天報告15000例新增感染，現在下降到3000 4000例，並且已經避免醫院中威脅性的“黑碼”出現。

封鎖于今天結束，但僅限于已接種了疫苗或從新冠感染中痊愈的居民。自11月22日起，居民只能因工作和購買雜貨等必需品而離開住宅，對于未接種疫苗者，該規則將繼續有效 10 天。而新總理內哈默本周早些時候已經表示，該期限甚至可能會繼續延長。

關閉三周後，該國餐館、酒吧、咖啡館、博物館和劇院等將重新開放，但關閉時間爲晚上11點。在室內有遮蓋的地方仍必須戴口罩。

個別州政府可以決定是否實施更嚴格的規定，有些州政府會這選擇樣做，如上奧地利州（Ober sterreich）就將繼續保持全面封鎖，直到12月17日。

因此，新總理的內閣沒有戰勝疫情的勝利迹象，總理本周早些時候表示，人們不應該對病毒的風險掉以輕心，因爲新發現的奧密克戎病毒變種更具傳染性，內哈默幾天前在談到解除封鎖時說。

令政府擔憂的還有維也納定期舉行的示威活動，最近幾周，示威活動總是有大約40000名參與者，有時還會引發騷亂。

昨天，奧地利又有 44000 人抗議在他們看來過于嚴格的疫情措施，尤其是 2G 規則和疫苗接種義務。

這兩條規則中的第一條自1月15日起生效：從那時候起，沒有完全接種疫苗或沒有治愈冠狀病毒的人，只能離家去處理基本的事情，例如去工作或購買日用雜貨。這條規則對他們來說暫時還沒有結束，據抗議者說，這導致了社會分裂。

第二條規則引起爭論，這也是大多數激進主義者反對的，是政府希望在2月之前引入的一般疫苗接種義務。奧地利現在只有約爲 68% 的疫苗接種率，應大幅提高，多次拒絕接種疫苗的人的罰款最高可達3600 歐元。

奧地利政府委托進行的研究表明，兩項新政策都可以依靠民衆的廣泛支持，但事實證明，有大約 100 萬人仍然不打算接種疫苗，這大約占總人口的 13%。

百利中醫皮膚科
www.acupunctureherbshouston.com
主治
・各類皮膚病 濕疹 /蕁麻疹 /痤瘡/ 黃褐斑 /鼻炎咽炎 銀屑病 /白癜風 /脫發等
・內分泌失調 /各種胃病及免疫性疾病 癌症的中醫輔助治療
・各類婦科疾病/ 痛經 /月經不調
醫生簡介：臨床皮膚科碩士，師從中國著名皮膚科專家徐宜厚教授，先後在武漢市第一醫院和天津長徵醫院工作十餘年。全美NCCAOM中醫師執照 德州中醫師執照（AC01513）
Tel：(832)930-0688
地址 9440 Bellaire Blvd #238, Houston, TX 77036
楊曉娜 中醫師
門診時間 Mon-Sat：9:00am-5:00pm 不接受保險
A03_TCM ACUPUNCTURE百利中醫楊曉娜2467B_4

第一貸款公司
First Nation Mortgage
專辦房屋貸款
Charlie Song 宋先生
地址: 10101 Harwin Dr. #298 Houston, TX 77036
電話: (713)266-7894
通國語、英語、粵語、越語
(M) 713-545-5776 Fax:(713)266-7641
利息低廉 經驗豐富 Lic #535
L03_FIRST第一貸款246B_4

恩典華人浸信會 GRACE CHINESE BAPTIST CHURCH
雙語崇拜 廣東話 普通話
16755 Southwest Frwy • Sugar Land, TX 77479 (位於Sugar Land Baptist Church內)
主日學 禮拜日上午 8:15 - 8:45
主日崇拜 禮拜日上午 9:00 - 10:15
迦南團契 週三上午 10:30-中午1:00
迦密團契 週三下午(請致電查詢)
路加團契 每月一次
伉儷團契 請致電查詢
休閒小聚 每月一次(第三個星期六)
列治文普通話團契 每月一次(第二個星期六)
主任傳道 郭美德
顧問牧師 梁德舜牧師
普通話牧師 溜彼得牧師
832-382-3316 Email:info@gracechinesebaptist.org

真耶穌教會 True Jesus Church
335 Avenue E,Stafford, TX 77477
電話: (281)631-5260
網址: www.tjc.org
電子郵件: Houston@tjc.org
中英安息日崇拜：週五晚上7:45週六早上10:45
中英文分組查經：週六下午1:30
英文兒童宗教教育：週六早上11:00 下午2:00

李元鐘保險
已發表19萬字保險專欄，
www.johnleeins.com 歡迎索取
我們擁有最多美國政府認證的
各項保險專業證照、得獎無數
美國保險碩士、台灣淡江保險學士
美國及台灣前十大保險公司理賠專員
汽車、房屋、商業、人壽、醫療、老人保險
7001 Corporate Dr. #201. Houston, TX 77036（華埠大廈）
電話: (832) 500–3228請找謝經理
I01–John Lee李元鐘保險2567B_16

德州脊椎中心/復健科診所
Texas Spinal care 最新技術治療腰椎、頸椎間盤突出!
車禍不要緊 免費幫你治
不管別人撞你，還是你撞別人；不管你有沒有保險，
出了車禍打個電話給李醫生，他會幫你把一切搞定！
不用你花一分錢，全部由保險公司支付！！
腰痛、下肢痛、下肢麻木、前行困難、坐骨神經痛、頸部、肩部、上背部劇烈疼痛、手麻、手酸 。采用非手術治療，運用推拿、器材和營養相搭配的方法治療腰椎、頸椎間盤突出非常有效，病人無痛苦、不用專門請假，可以邊工作邊治療，整個療程的費用比手術治療時的copay還低！！
根據電腦診斷的結果針對受損的那一節椎間盤治療，準確！見效快！！
一次治療下來疼痛馬上減輕80%！
李醫生治療椎間盤突出有20多年的經驗，畢業於加州大學聖荷西分校，行醫多年，信譽卓著。獨家牽引療法有奇效！
李醫生 還專精車禍後的複健，車禍後PI與PIP都收。中文護士
Texas Spinal care 診療時間: 周一、三、五9am—6pm / 周二、周四下午1pm—5pm / 周六上午
電話：713-278-2225 網址：http://www.txspinalcare.com
診所地址：2600 S Gessner RD, Suite 120, Houston, TX77063
D03CH–TEXAS SPINAL 脊椎李醫生56B_16

川普税务保密战遇挫 法官：国会立法利益为重

美国前总统川普欲挡下联邦众议院一个委员会取得他税务资料的请求，今天遭法院驳回。法官裁定说，国会的立法利益超越川普身为前总统应得的任何司法尊重。

美国联邦地区法院法官麦费登（Trevor McFadden）在裁决书中说，川普在寻求阻挡众议院岁计委员会（House Ways and Means Committee）取得他税务资料一事，「在法律上有错」。

麦费登同时表示，众院岁计委员会主席若认为有必要，也有权公布报税资料。麦费登将裁决暂缓执行14天，以利上诉。

美国总统依法并不需要公布他们的个人财政资料，但自尼克森（Richard Nixon）以来，历任美国总统都会这么做，40年来唯有川普拒绝配合，欲将自己财富细节和家族企业「川普集团」（Trump Organization）相关活动予以保密。

众议院岁计委员会2019年提告，迫川普税务资讯公诸于世。但川普现已下台近11个月，争议还没解决。

川普委任律师斯特劳布里奇（Patrick Strawbridge）上个月告诉法官，众议院岁计委员会没有合理理由去窥探川普的报税资料，他们要看这些资料，是希望取得可以伤害川普政治生涯的资讯。

众院民主党人过去表示，他们需要川普的报税资料来检视美国国税局（IRA）整体来说是否有恰当审计总统税务，并借此评估是否有必要设立新法。

麦费登是川普任命的联邦法官，他说，众议院岁计委员会可以在不公布报税资料下，完成上述目标。

他警告委员会主席、民主党籍议员尼尔（Richard Neal）说，尼尔虽有权公布资料，「大家都看得出来，公布政治对手的机密税务资讯，世道会以其人之道还治其人之身」。

众议院岁计委员会、川普律师都尚未回覆路透社记者的询问。

美染疫死亡破80万例 疫苗问世后仍死45万人

美国约翰霍普金斯大学（Johns Hopkins University）统计数据显示，美国COVID-19染疫不治总数今天破80万例，而美国2020年底推出疫苗后，2021年仍有约45万人病殁。

法新社报导，美国COVID-19（2019冠状病毒疾病）死亡人数为全球最多，而迄今过世的80万人，相当于北达科他或阿拉斯加等州的一州总人口。

联邦众议院议长裴洛西（Nancy Pelosi）、联邦参议院领袖舒默（Chuck Schumer）与众院共和党领袖麦卡锡（Kevin McCarthy）等国会议员今晚在国会山庄阶梯上默哀。

舒默在声明中说：「今天…我们将缅怀80万名没挺过这个疫情的亲人，这些人都是某个人的父亲或祖父、母亲或祖母、朋友或街访邻居。我们都有认识的人因感染COVID-19病故。」

美国2020年12月首度授权COVID-19疫苗接种，2021年春疫苗量已足以让民众广泛施打。尽管疫苗提供高效防护力，2021年仍有约45万人病逝，而大多数的死者都未接种过疫苗。

根据官方数据，在9月，也就是最新一个进行析报告的月份显示，尚未完整接种疫苗者死于COVID-19的风险，是完整接种疫苗者的14倍。

Delta变异株引发的第4波疫情，在美国掀起一波接种潮，如今全美3亿3200万人口有超过60%已完整接种，但覆盖率依旧落后其他富裕国家。

美国现在面临第5波疫情，疫情核心落在气温较低的北部几州，因为民众冬季时通常会窝在室内取暖。

而最早于11月底在南非现踪的最新高关注变异株Omicron，让全球再度陷入警戒。美国约有3%病例是感染Omicron，但将跟其他国家一样，比率预料将迅速增加。

初步数据显示，大多数确诊Omicron的患者仅有轻症，但Omicron的传播力与免疫逃脱能力更强，可能会导致更多人感染，进而抵销感染引发轻症的优势。

卫生当局敦促16岁以上民众施打追加剂，让保护力恢复到过去两剂在对抗过去几种变异株的程度。

访团有人确诊 布林肯东南亚行程喊卡將返华府

美国国务院发言人表示，国务卿布林肯（Antony Blinken）的访团有人确诊COVID-19（2019冠状病毒疾病），布林肯今天已缩短东南亚的访问行程。

法新社报导，布林肯先后造访印尼和马来西亚后，原定明天在曼谷（Bangkok）与泰国官员会面，但这次3国行的最后一站已经取消。

国务院发言人表示，布林肯告诉泰国外交部长董恩（Don Pramudwinai），出于谨慎，他将返回华府。

美国驻泰大使馆在声明中表示，布林肯也邀请董恩尽早访问华府，同时指出，他期待能尽早访问泰国；双方声明将借之后的往来进一步深化美泰联盟。

确诊者随布林肯从印尼抵达马来西亚后，在马国验出COVID-19阳性。美国驻马来西亚大使馆透过声明表示，确诊者并未参与布林肯在吉隆坡任何活动行程，访团中也没有其他成员确诊。

根据美联社，确诊者是媒体团成员，这名筛检结果呈阳性的记者，将待在吉隆坡强制隔离10天。

国务院发言人告诉随访记者，之所以作出结束访问的决定，是为了「减轻COVID-19传播风险，以及把美国访团还有他们会接触的人的健康和安全摆在第一顺位」。

美国驻雅加达大使馆在推特表示，访团所有成员在印尼的筛检结果都是阴性。

布林肯的座机只会短暂停留泰国，议程上没有任何官方会谈，接著他将返回美国。

亚洲历经混乱又不可预测的前美国总统川普（Donald Trump）时代后，布林肯此行旨在挑战愈来愈独断的中国，以及重建美国在亚洲的影响力。

此行最初他在雅加达（Jakarta）与印尼总统佐科威（Joko Widodo）会面，今天在马来西亚吉隆坡（Kuala Lumpur）与大马外交部长塞福丁（Saifuddin Abdullah）召开联合记者会。

在抵达印尼前，布林肯则是在英国参加七大工业国集团（G7）外长会议，聚焦讨论与俄罗斯的紧张关系。

布林肯原定在返回美国途中在夏威夷停留。

打破男性垄断局面 纽约市迎接首位女性警察局长

美媒昨天报导，在纽约市民对执法单位的信心荡然无存之际，候任市长亚当斯任命了有史以来第一位女性警察局长修耶尔，负责领导全美最大警察单位。

修耶尔（Keechant Sewell）也是至今第3位出任这项职务的非裔人士。由于纽约市警局成立176年以来，多次遭到员警暴力、种族歧视和贪污腐败等指控，她必须恢复民众对市警局的信任。

曾任警官的民主党籍市长当选人亚当斯（Eric Adams）在明年1月1日正式上任两周前宣布这项重大的人事案，而安全是他主要的竞选诉求之一。

亚当斯告诉纽约邮报（The New York Post）：「修耶尔是位经过考验的打击犯罪斗士，拥有足够的经验和情商，能实现纽约市民所需的安全与应得的正义。」

现年49岁的修耶尔目前担任纽约市东侧纳索郡（Nassau County）总警探。在COVID-19（2019冠状病毒疾病）疫情伴随著犯罪激增的情况下，她将率领近3.6万名员警，肩负起纽约市维安的艰钜任务。

修耶尔表示，自己上任后，「绝对会专注应对暴力犯罪，这是我们的第一优先要务。」

安利保險 Allrisc Insurance Agency
UnitedHealthcare Aetna HUMANA CIGNA BlueCross BlueShield of Texas
還未申請奧巴馬健保人士注意!!
祇要你附合以下條件，你還可以有資格申請：
· 新生小孩
· 從別州移居到德州
· 因失業或被現有公司健保計劃終止
· 因離婚失去現有健保計劃
· 新綠卡持有者
讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保
保你家人 保你錢包
代理各類人壽 / 投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險
請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Christine To / 蘇霓裳
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 — 精通：國、粵、英語
營業時間：星期一到星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036
Gessner Corporate Bellaire Beltway 8
I01-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險1234567B_16

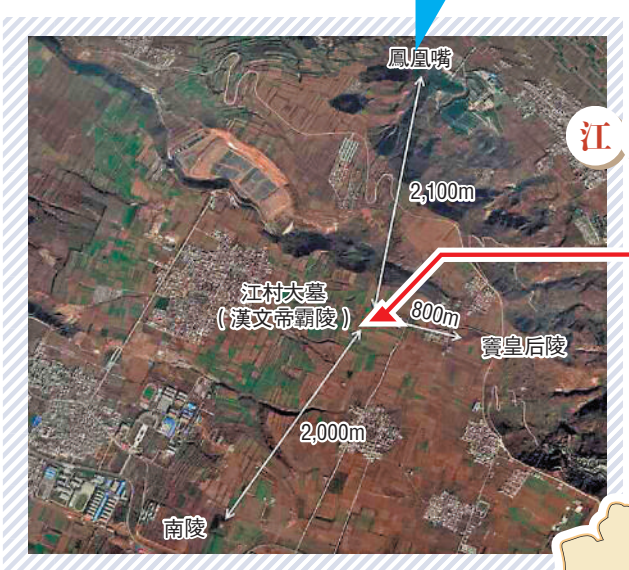
岑氏保險公司
713 777-9111
Sam's Insurance Agency
9515 Bellaire Blvd., #A
Houston, TX 77036 (王朝對面)
BlueCross BlueShield of Texas Humana. UnitedHealthcare
健康保險－代理多家健保公司
為您及家人提供最有效的健康和財產保障
為您的企業雇員選擇最有價值的健保計劃
Health Insurance
I01_SAM'S岑氏保險2467B_16

考古糾千年謬傳 漢文帝霸陵今確位

陵寢“亞”字形　大量官印出土　帝后雙重陵園布局

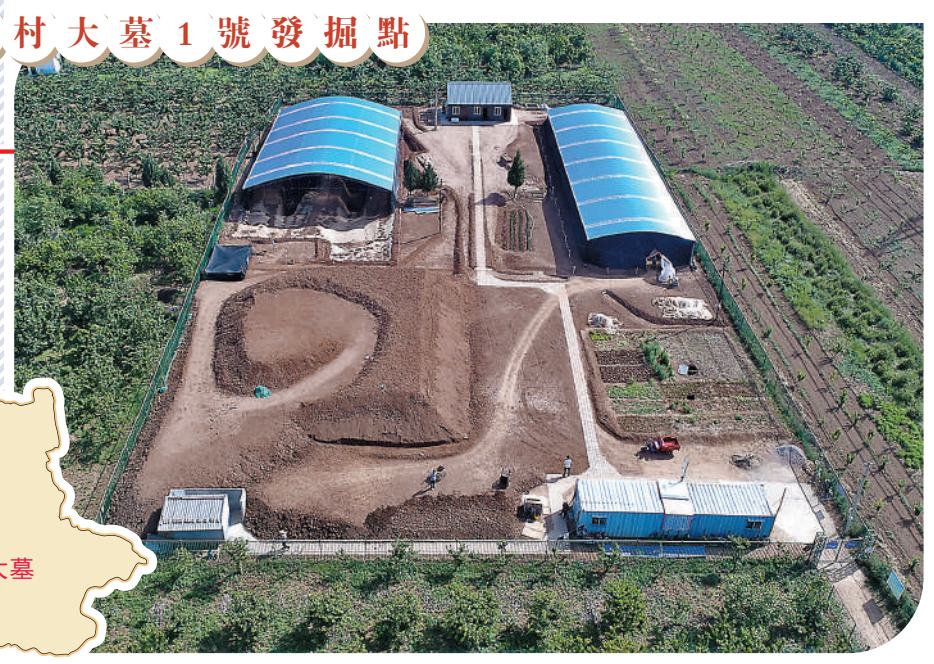
“江村大墓”確認為眞身 距“偽陵”鳳凰嘴2100米

香港文匯報訊（記者 李陽波 西安報道）提起漢文帝劉恒，很多人都會立即想到“文景之治”，然而就是這樣一位西漢盛世的開端者，其陵墓不僅遠離漢高祖劉邦長陵所在的“皇陵區”，同時各朝各代史書文獻更是記載寥寥，以至於千餘年來，人們將西安白鹿原上的一個突兀的山頭“鳳凰嘴”，當成他的陵寢，立碑拜謁。12月14日，中國國家文物局舉行“考古中國”重大項目進展線上發布會，正式“糾錯”並確認漢文帝霸陵的眞正位置。香港文匯報記者從負責該項目的陝西省考古研究院獲悉，經過多年的考古發掘，以及對墓葬形制和出土文物的縝密分析，基本上否定了“鳳凰嘴”為漢文帝霸陵的傳統認識，而距離“鳳凰嘴”約2,100米遠的“江村大墓”，就是眞正的漢文帝霸陵（圖片均為受訪者提供）。



江村大墓
與鳳凰嘴、南陵及
竇皇后陵位置關係

江村大墓1號發掘點



漢文帝劉恒雖然在歷史上赫赫有名，但對於他的陵寢所在，漢代文獻僅記載“漢文帝葬霸陵”，唐宋文獻則有“漢文帝葬白鹿原”之說，元代則進一步提出了“白鹿原鳳凰嘴下”的位置。白鹿原位於古城西安東南方向，是一處高聳的黃土台原，因傳說周平王遷都洛陽途中，曾見原上有白鹿游弋而得名。據悉，從1966年開始，考古工作者便先後對白鹿原上相傳的漢文帝霸陵進行了多次考古工作。直到2006至2009年，考古工作者在霸陵陵區發現了一處神秘的墓葬——“江村大墓”及其陪葬坑，得到重要線索。

據介紹，由於2016年“江村大墓”外藏坑受到盜擾，從2017年開始，陝西省考古研究院對霸陵陵區展開了新一輪的考古調查和勘探，範圍包括“江村大墓” 及其附近的竇皇后陵、薄太后南陵和“鳳凰嘴”等，考古工作一直持續至今。

文獻記載地無任何陵墓遺蹟

“由於文獻記載漢文帝霸陵在‘鳳凰嘴’，所以我們採用考古勘探、地質探測等多種技術手段，多次對這一地點進行了大範圍的細緻探查。”陝西省考古研究院專家表示，讓所有人意外的是，除“鳳凰嘴”下的10餘通明、清碑石外，在這個地點並未發現任何陵墓類的遺蹟，被誤認千年的霸陵，可能只是一處普通的山坡。為了進一步釐清事實，找出真正的霸陵所在，隨後陝西省考古研究院重點覆核勘探了“江村大墓”及外圍區域。而這一次，豐富的發現讓考古工作者驚訝不已，誤傳千年的歷史真相，似乎越來越近。

在對“江村大墓”的發掘中，考古工作者發現，這座“亞”字形的大墓，東距竇皇后陵約800米，地表無封土，墓室邊長73米、深30餘米，東墓道最長，約135米，墓室四周向心式分布外藏坑百餘座。引人關注的是，在“江村大墓”外圍不僅發現了卵石鋪砌的陵園設施“石圍界”，以及外陵園夯牆遺址，同時還發現了20多座應為陪葬墓的大型漢墓、陶窯遺址。而在外藏坑中，不僅出土大量的着衣式陶俑，還清理出“中司空印”、“中司空丞”、“山官”、“倉印”、“廄廩”等明器官印多枚。

“江村大墓”與其他西漢帝陵形制相近

“種種跡象表明，‘江村大墓’絕對是不同凡響。”專家表示，首先，“亞”字形大墓，在漢代是只有皇帝、皇后才能用的專屬墓葬形制。其次，大量官印的出土，說明在“江村大墓”外圍，有百餘個官署機構圍繞墓葬分布，而在古代也只有皇帝才能有這樣的地位。第三，“江村大墓”與竇皇后陵屬於雙重陵園布局，也就是說兩座墓葬雖有獨立的陵園，但在兩座陵園外又有一個夯土圍牆，將兩座陵合圍在一個大陵園內，是漢代帝后合葬的典型葬制。“根據這些考古調查、勘探、發掘成果來看，‘江村大墓’及其周邊的遺蹟，形成了一個較為完整的陵區，與漢高祖長陵、漢景帝陽陵、漢武帝茂陵等西漢帝陵形制要素相近，平面布局相似，整體規模相當，並有顯而易見的發展演變軌跡。結合文獻記載，我們認為‘江村大墓’正是漢文帝霸陵。”

生前殷勤侍奉病母 身後母子陵寢相依

史海鈎沉

在中國古書《二十四孝》中，有一則著名的“親嘗湯藥”典故，其中的主人公就是文帝劉恒和母親薄太后。在此次考古確定霸陵位置後，考古工作者發現，其母親薄太后的南陵，距離眞正的霸陵僅2,000米。生前母慈子孝，身後母子相依相存，讓人動容。

“親嘗湯藥”典故成孝敬父母美德

對於“親嘗湯藥”的典故，文獻中這樣記載，生母薄太后，帝奉養無怠。母長病，三年，帝目不交睫，衣不解帶，湯藥非口親嘗弗進。漢文帝即位後，以仁孝之名，聞於天下，侍奉母親從不懈怠。母親臥病三年，他常常目不交睫，衣不解帶。母親所服的湯藥，必須是他親口嘗過後才放心讓母親服用。“親嘗湯藥”的典故也成爲孝敬父母、感恩親情的傳統美德。

薄太后陪葬殷實凸顯文帝仁孝

據介紹，薄太后南陵亦爲“亞”字形大墓，封土周圍有20座外藏坑，在封土西北約200米處還探出380餘座小型外藏坑。特別值得一提的是，文帝一生節儉，倡導薄葬，這與此次考古，“江村大墓”也就是霸陵的出土器物形成印證。而其母親薄太后的陵墓卻陪葬殷實，僅在K1外藏坑就清理出土塑衣彩繪陶俑160多件，金、銀、銅製車馬器200餘件，陶罐、鐵釜、銅環等文物百餘件。另外，還出土“長信廄印”、“長信廄丞”等銅印、封泥多枚。

●江村大墓K15外藏坑出土的部分彩繪着衣式陶俑。

K2外藏坑目前僅發掘東半部分20米，就清理出土原大木車遺蹟3處，原大銅製車馬器上百件。從木車遺蹟和車馬器擺放的情況來看，推測至少放置3–4輛木車。此外，對於南陵西北39座小型外藏坑，目前發掘工作正在進行中，部分坑已露出底部陶棺，內有動物遺骸一具，初步鑒定其種類有金絲猴、丹頂鶴、烏龜等。

有專家表示，文帝以仁孝治天下，薄太后南陵的“厚葬”，從某種程度上也凸顯了他的仁孝。　●香港文匯報記者 李陽波 西安報道

布局體現中央集權理念 折射政治思想發展變化

特稿

從漢高祖劉邦稱帝再到王莽篡漢，西漢王朝一共歷經了10多位皇帝。其中，文帝劉恒因卓越的治國理政才能，而被譽為“蓋其德為三代後僅見之賢主”的一代帝王。

根據歷史文獻記載，漢文帝劉恒為漢高祖劉邦第四子，母薄姬，漢惠帝劉盈之弟。公元前196年，漢高祖封劉恒為代王，其為人寬容平和，在政治上保持低調。公元前180年，呂后離世，太尉周勃、丞相陳平等大臣迎立代王劉恒入京為帝，是為漢文帝。漢文帝即位後，重德治，興禮儀，勵精圖治，興修水利重農業，生活簡樸。他在位24年，西漢社會穩定，人丁興旺，經濟得到恢復和發展。特別是其子漢景帝劉啟即位後，繼承和延續了劉恒的治國之道，使得漢朝進入全盛時期，被後人譽為“文景之治”。

薄太后墓文物體現農牧文化交流融合

隨着漢文帝霸陵準確位置的確認，也解決了西漢十一陵的名位問題。特別是霸陵的雙重陵園、帝陵居中、象徵官署機構的外藏坑圍繞帝陵布局等，均為西漢帝陵中最早出現，表明了皇帝獨尊、中央集權的西漢帝國政治理念的初步確立。同時，霸陵平面格局上承長陵、安陵的“無為而治”，下啟陽陵、茂陵，平陵及杜陵的“獨尊儒術”，是西漢帝陵制度發展演變的關鍵環節，也折射出西漢帝國國家政治思想、意識形態的發展、變化。

此外，霸陵出土的大量珍貴文物中，印章、封泥及其他帶字文物等，證實了“陵墓若都邑”、帝陵“模仿現實中的西漢帝國”的建設理念。而薄太后南陵外藏坑出土的眾多帶有草原風格的金銀器，亦是先秦兩漢時期農牧文化交流與融合的直接證據，見證了中華文明由“多元”到“一體”的歷史發展趨勢。

專家指出，本次考古工作，對於包括漢文帝霸陵在內的西漢帝陵規模、形制、布局及內涵的基本掌握和釐清，不僅為西漢帝陵制度形成與發展演變的研究提供了詳實的考古資料，也為中國古代帝王陵墓制度的深入研究奠定了基礎。

●香港文匯報記者 李陽波 西安報道

Adolphus Rice
靚苗米 經濟，營養，美味
ECONOMICAL, NUTRITIOUS & DELICIOUS
• 家庭和飯店的首選品牌
Preffered Brand at home and in restaurants.
• 優良品質 Finest Quality
• 適用於烹飪炒飯，白飯，春捲等任何米製佳餚
Excellent for Fried Rice, Steamed Rice, Spring Rolls or any traditional rice dish.

可到您喜歡的代理分銷商處購買
Available at Your Favorite Distributor
Riviana

Contact: Cesar Vazquez
Phone: 713-535-8215
E-mail: cvazquez@riviana.com

焦点话题 人民日报海外版

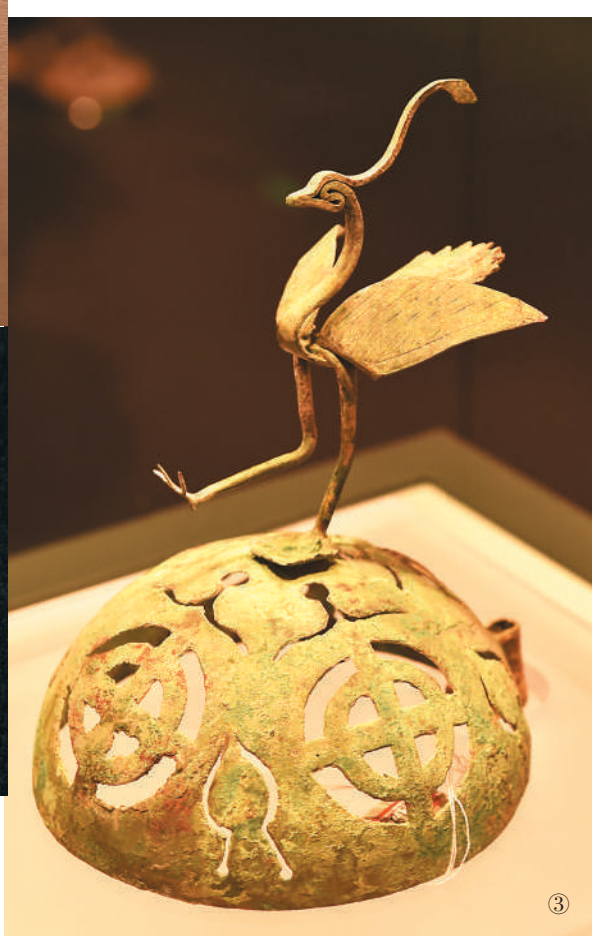
文物上新 展陈升级

青海省博物馆精彩归来

本报记者 王 梅

历经两年多的改造升级，青海省博物馆日前重新开馆。改造后的博物馆展陈面积9450平方米，展出文物2405件，其中国家一级文物191件。

青海省博物馆精心策划了以青海历史文物展为主，青海非物质文化遗产精品展、青海考古成果展、百年青海革命文物目录展为辅的“1+3”主题展览体系，多角度展现青海地域历史与民族文化特色。同时，优化功能布局，为观众提供精细化、人性化服务，彰显青海人文魅力。



图①：都兰热水墓群出土的唐代骑射形金饰片。
图②：2018血渭一号墓出土的唐代双狮日月金牌饰。
图③：汉代鸾凤铜熏炉盖。
图④：瞿昙寺隆国殿微缩模型。
（本文图片均由青海省博物馆提供）

“1+3”展览精彩纷呈

“新的展览最大的特点是整合了全省文物资源。”青海省博物馆副馆长黄培培介绍，“我们在充分挖掘自身馆藏资源及文物研究成果的基础上，整合青海博物馆联盟文物资源，扩充展品类型，丰富展览内容，提高策展能力，全景式展示青海从史前文明到近现代的发展历程。”

青海历史文物展是青海省博物馆“1+3”主题展览体系中的核心展览。展览分为6个部分，参展文物600多件（套），系统展现青海历史发展进程和多元地域文化特色。在以往展陈的基础上，增加了“乙弗勿敌国”“乙弗皇后”“粟特人在青海”“都兰遗珍”等内容，对青海历史文化的阐释更加全面，部分参展文物为首次在青海省博物馆亮相。同时，充分挖掘青海作为丝绸之路重要节点的历史文化内涵，再现古代青海境内羌中道、吐谷浑道、唐蕃古道、茶马古道的交通功能与历史风采，体现青海在“一带一路”中的历史作用与现实意义。

“青海考古成果展是我馆首次举办考古成果专题展览，集中展示新中国成立以来青海考古的艰辛历程和丰硕成果。我们秉持‘让文物回归考古语境’的策展理念，深入挖掘文物背后的故事，让公众近距离了解考古文保工作。”黄培培说。考古成果展包括11个部分，介绍了青海最具代表性的8处考古遗址及南亚廊道调查项目，既有对考古过程的梳理，也有对考古成果的解读和阐释。通过微缩景观、视频、场景复原等形式，对海西都兰2018血渭一号大墓进行全面展示。洛阳铲、放大镜、小型铁锹……形形色色的考古工具加上考古现场图片、考古笔记等，带领观众走近考古现场，了解文物是怎样被发掘出来，又经过怎样的保护修复，最终呈现在博物馆里。

青海是非遗富矿区，拥有形式丰富、民族特色鲜明的非物质文化遗产资源。青海非物质文化遗产精品展立足于青海地区非物质文化遗产代表性项目，辅以青海古建、地区代表性自然风景等，让观众感受“看非遗游青海”的效果。

百年青海革命文物目录展是为庆祝中国共产党成立100周年而策划的特别展。展览结合青海省2021年公布的第一批革命文物名录，联合西路军纪念馆、慕生忠将军纪念馆、原子城纪念馆等红色主题纪念馆、博物馆，用文物讲述青海省18处革命遗址背后的故事。

热水墓珍品首次亮相

绚丽的彩陶，精巧的青铜器，华美的金银器，生动的木俑……青海省博物馆展示的大量珍贵文物中，来自都兰热水墓的部分文物是首次与观众见面，格外引人注目。

青海都兰热水墓群是6世纪至8世纪大型墓葬群，今年入选“百年百大考古发现”。其中的2018血渭一号墓是青藏高原地区发现的布局最完整、结构最清晰、形制最复杂的高等级墓葬之一，墓中出土金银器、铜器、铁器、漆木器、皮革及纺织品等文物千余件。

2018血渭一号墓出土的唐代双狮日月金牌饰精美绝伦，引得参观者驻足凝望。金牌饰正面凸起，中心是由日、月和宝相花上下组合的图案。日、月为细金粟边框内填绿松石组成。宝相花向上伸出的枝蔓上镶绿松石3颗，外绕细金粟边框。中心图案两侧各浮雕一只带翼蹲坐的雄狮，双狮相向，昂首张口，一衔日，一拱月，鬃毛怒张，狮身各镶嵌一紫水晶。金牌饰背面有系带的环状穿孔。

镶绿松石凤钗也十分精美，它同样出土于2018血渭一号墓。金钗用细金粟环绕出立凤边框，两支钗脚呈圆管状。凤鸟站在一支钗脚上，另一支钗脚从鸟胸前伸出。凤鸟双面全身均镶嵌绿松石，前脚跟部有一金环。虽历经千年，凤钗仍光彩夺目，灵动立体，令人叹绝。展览中还有血渭一号墓出土的金胡瓶、鋬指金杯、镶绿松石金链等，极尽奢华。

舞蹈纹彩陶盆是青海省博物馆的“镇馆之宝”，此次在青海考古成果展中亮相。彩陶盆1995年出土于青海省海南州同德县宗日遗址，属新石器时代马家窑文化类型。盆通高12.5厘米，口径24.2厘米，腹径24厘米，底径9.9厘米，外壁绘有三道平行弦纹，口沿内壁绘有两组手拉手群舞的人体图形，一组11人，一组13人，共24人，人物之间以弧线纹、斜线纹、圆点纹相隔。画面简洁明快，生动描绘出原始人集体舞蹈的场景，反映了马家窑先民的精神生活和艺术水平。

国宝级文物铜鎏金观音立像在青海历史文物展中展出。这是明永乐、宣德时期宫廷铸像，堪称明代金铜造像的典范，原供奉于青海藏传佛教寺院瞿昙寺中。铜像通高146.5厘米，重183.5千克，造型为观音立于莲花座上，发髻高耸，头戴五花冠，通体鎏金，金色纯正亮丽，铸造工艺精湛，饰物繁琐华丽。观音双脚前莲座錾刻有“大明永乐年施”汉藏文字款。据介绍，这是我国目前发现体积最大的永乐金铜造像，其体量之大、工艺之精、体态之美，都达到了古代金铜造像艺术的巅峰。

汉代鸾凤铜熏炉盖也是一件不可错过的珍品。它出土于青海西宁大通县上孙家寨汉墓，河湟文化旅游标识的设计灵感就来自这件文物。只见一只鸾凤单足立于炉盖顶部，另一腿前曲，两翅奋起，尾翼平伸，曲颈灵动，羽翎飞扬，生动表现出凤鸟即将腾空跃起、展翅高飞的瞬间。此件器物为分铸合接而成，制作精美，是一件集艺术与实用为一体的精品。

科技手段丰富观展体验

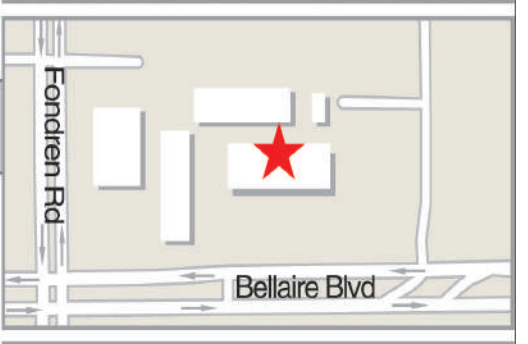
数字体验馆是青海省博物馆升级改造后的一大亮点。青海省博物馆信息中心王世威介绍，数字体验馆利用三维建模、增强现实技术等，打造沉浸式5G数字体验区和“历史传送门”体验区，通过动画复原展示青海先民在河湟地区的生活场景，将历史文物“复活”于日常生活中。在数字体验馆，既可以看到“青海从丝绸之路走来”虚拟展，还能体验参观素有“小故宫”之称的瞿昙寺。

线上预约、线上观展、线上听讲解、线上观影……青海省博物馆融通多媒体资源，为公众提供多样化线上服务，满足各年龄段人群需求。展厅里还提供便携式AR眼镜，让参观者可以自助导览，聆听重点文物的解说。

黄培培介绍，青海省博物馆还通过漫画、实景图、文物三维展示等形式打造“河湟文化5000年——青海历史文物系列微展览”、河湟印象、游青海览古建、游青海探古墓、新展早报等系列栏目，创新讲述文物故事，弘扬中华优秀传统文化。

“照着刚刚看到的舞蹈纹彩陶盆，我也制作了一个陶盆，感觉很有意思。”在社教活动中心，中学生李小伟兴致勃勃地体验彩陶制作。这里还有制作土族卡通人物布贴画、搭建撒拉族篱笆楼等活动，让青少年在趣味互动中感受青海丰富的历史文化。

Bellaire Auto Services & Collision
地址：7620 Bellaire Blvd Houston Tx 77036(Bellaire & SW Freeway)
萬利車行
◆誠信可靠 ◆高能技師
◆技術一流 ◆工作保證
◆服務親切 ◆嶄新設備
一條龍維修服務中心 ○誠徵有經驗的修車技師
★完整檢測汽車中心
★引擎調整
★原廠配件
★剎車、防凍液、傳動系統
★方向盤及僻震器
★皮帶、水喉
★電池、開動器及整流器
★防止損壞定期檢驗
★州政府汽車安全年檢
★價位保證滿意
鈑金部
免費估價
州政府汽車安全年檢
（請攜帶保險卡）



營業時間：
星期一至星期六
9:00AM–6:00PM
電話:713-484-7777
A14–BELLAIRE COLLISION INC 萬利車行B_40

南部各州选区重画地图剥夺少数族裔社区权力

尽管维权人士大力倡导，国会和立法会选区重画仍无视少数族裔的政治代表权，预计会有诉讼在2022年初选前提出。

（Jenny Manrique报导／Ethnic Media Services）美国有20州已完成国会选区重画，22州已完成地方立法会选区重画。尽管南部多个州的少数族裔社区推动争取更多平等的政治代表权，具政党偏见的地图制定者却蓄意削弱他们的影响力，立法委员也通过了多项限制其投票权的法律。维权人士说，公众对利害关系和需要采取哪些措施来保护民主进程的意识愈来愈高，是现在仅存的一线希望。

布瑞南中心（Brennan Center）民主计画资深律师李之朴（Michael Li）在由少数族裔媒体服务中心（Ethnic Media Services）主办、作家暨Spotlight PR创办人法默（Jennifer Farmer）主持的记者会上说：「这次选区重画的工作周期是有史以来最复杂的一次，部分原因是人口普查数据比预期晚出炉，而且我们是在疫情还未结束的情况下进行，因此，公众参与的机会较少。」

在正常时期，人口普查数据通常会在2月份出炉，但今年等到8月才出炉，在候选人为2022年的初选做准备的同时，维权人士能对新选区地图提起诉讼的时间就更少。德州的邮寄选票将在40天内寄出，北卡罗莱纳州的诉讼申请将于12月17日截止。

李之朴说：「诉讼可能让初选产生变化。」他强调，绘制选区地图仍是透过立法机构完成的政治过程，州长通常有否决权。

李之朴表示，和南部各州一样由一党控制全局的州，无论是民主党还是共和党，「就会出现滥权，画出种族和政治歧视的地图」。路易斯安那州和维吉尼亚州是两个例外，因为路易斯安那州州长是民主党人，立法会是共和党多数，而维吉尼亚州的选区重画委员会是两党组成。

尽管人口普查数据显示，美国人口成长最大的是少数族裔社区（包括非裔、西语裔和亚裔），事实上，过去十年中，新增选民中十个有八个是少数族裔，而白人人口则首次下降。这正是为何在德州和乔治亚州这些人口多元化的州中，少数族裔社区在选区重画过程中会被针对的理由。

李之朴解释，在达拉斯福和市（Dallas–Fort Worth）地区，亚裔和西语裔选民分别从国会第四和第六选区被重画到较乡村的县，不但造成社区的分裂，也为共和党人带来政治优势。

李之朴说：「重画选区是一种更为有效的选民压制形式，即便你有权投票，你的一票也不具任何意义，因为结果早已预定。受到这些选区地图的影响，少数族裔民众未来数十年将无法获得权力。」

公民参与

维权人士强调，只有提供民众参与这个过程的管道和教育机会，才可能产生以种族平等为重的公平选区地图，但政府和立法机构对此似乎不太感兴趣。

北卡统计联盟（NC Counts Coalition）公民参与主任巴西（Kyle Brazile）表示，地方政府只有三个工作天的时间可以准备选区重画公听会，而公听会又被安排在中午时段，只有少数人有时间出席。

巴西说：「在这个周期中，我们只能举行13场公听会，而十年前我们在整个北卡州举行了超过60场公听会。」在杜伦（Durham）举行的最大一场公听会中，地方组织必须提供个人防护用品和翻译服务。尽管公听会时间不长，但有约200人登记、150人到场，参与这些地图的培训课程。州议会成立的公众意见网站也收到近4000条公众意见。

巴西说：「我们对这些地图不感兴趣，在这个无党籍、民主党和共和党三分天下的州里，明显存在著政治『杰利蝾螈』（gerrymandering，美国政治术语，指以不公平的选区画分方法操纵选举），14个选区中有11个倾向支持共和党。」

新人口普查数据让北卡州在国会中新增一个席次，代表拥有了更多的选举人票。过去十年来，北卡州的西语裔人口增长了约40%，现在占北卡州总人口的10.7%，以麦克兰柏格县（Mecklenburg）、维克县（Wake）、佛西斯县（Forsyth）和吉尔福德县（Guilford）增加得最多。

此外，北卡州「El Pueblo」执行董事桑提燕（Iliana Santillán）表示，西裔居民是最不了解选区重画过程的人口，他们不清楚公听会在哪里举行，公听会也没有为他们准备翻译服务。因此，「El Pueblo」成立了一个西班牙语网站提供说明资料，帮助西语裔选民了解选区重画。

桑提燕说：「西语裔的民意代表在北卡州议会有一位胡塔多（Ricky Hurtado）议员，另外有两位市议员和两位学区委员。因此，我们并没有政治代表性，而且，根据选区地图绘制的方式，我们不可能拥有政治代表性。我们需要选出更多能代表我们的官员，而非能代表我们的官员愈来愈少。」

在阿拉巴马州，一个由28个公民参与团体组成的联盟，在人口普查数据出炉前数个月就开始开会，以便参与阿拉巴马州自2013年萧比县（Shelby County）判决以来的第一轮选区重画工作。这项判决撤销了《投票权法》（Voting Rights Act）的V条款，赋予美国司法部权力，审查有歧视少数族裔历史的州的任何法律变更提案。

「阿拉巴马前进」（Alabama Forward）执行主任密里根（Evan Milligan）说：「我们希望生活在这个州的少数族裔民众有权参与公听会，我们努力确保能提供所有关于选区重画和选民登记的讯息给民众，这不仅关乎公民社会机制，也关乎我们的价值观和民主传统的存续。」

目前还不清楚，《民享法案》（For the People Act，S1）和《约翰路易斯投票权促进法案》（John L. Lewis Voting Rights Advancement Act）是否能在国会通过，但维权人士相信，当地发生的事情没有什么是偶然的。

如果您希望了解更多关于选区重画的过程，可前往以下网站查询：

https://www.lwv.org/voting–rights/redistricting https://www.commoncause.org/our–work/gerrymandering–and–representation/gerrymandering–redistricting/ https://redistricting.lls.edu/

COVID-19 宣传教育活动：四种方法助你度过一个快乐、安全的假期

进入 COVID–19 大流行的第二个圣诞假期，我们都渴望著重新与亲朋好友团聚，并回归让人珍视的传统假期。如下简单步骤可让家人和朋友在其秋冬庆祝活动中保持健康。

当男女老少汇聚一堂进行庆祝时，避免向祖父母、幼儿及其他易受感染人群传播 COVID–19 的最佳方法，就是确保所有符合条件的人都接种 COVID–19 疫苗。 5–11 岁儿童为最近获得接种 COVID–19 疫苗资格的群体。

现在，所有 18 岁及以上成年人都可接种加强针。接种第二剂辉瑞 (Pfizer) 或莫德纳 (Moderna) 疫苗至少六个月后，或接种单剂强生 (Johnson & Johnson) 疫苗两个月后，可接种加强针剂。由于加强针剂无需与之前接种的疫苗相同，因此您可选择上述三种 COVID 疫苗中的任何一种作为加强针剂接种。

与 COVID–19 疫苗的初始剂一样，所有美国居住人员都可免费接种加强针剂。无论是否预约，都可随时接种加强针剂，且无需出示保险或身份证明。了解更多，请访问 www.cdc.gov/coronavirus。

除接种疫苗和/或加强针剂外，人们还可采取下述措施，以确保安全享受最近可能错过的与家人、朋友在一起的时光及进行特定的联系会面，即使是来自本国不同家庭和不同地区的人们团聚。

评估旅行计划。请考虑推迟旅行，直到接种全剂疫苗。乘坐飞机、公共汽车、火车和其他公共交通工具时，请切记须正确佩戴口罩。如您未接种疫苗，请做好计划，在美国境内旅行前 1 – 3 天并在返回后 3 – 5 天进行核酸检测。即使检测结果为阴性，也须进行为期 7 天的自我隔离。如您自驾旅行，请注意您和旅伴在加油、吃饭和上厕所时也有可能接触病毒。请切记佩戴口罩并勤于洗手，并在相关场所保持社交距离。如您需出国旅行，且旅行目的地疫苗接种率低且 COVID–19 正在传播，请访问美国疾病控制与预防中心 (CDC) 的网站，以获取国际旅行的建议。

进行检测。如您与 COVID–19 患者有过密切接触，或在假期前感觉不适，特别是有COVID–19症状，请进行检测。在大部分药店和医生诊所都可进行检测。进行检测可获得安全感，并知晓不会感染您的朋友和亲戚，从而保证人人都可享受轻松假期。如有任何疑虑，请考虑参加虚拟的庆祝活动，保持安全的同时，也能够其乐融融!

注意通风。和家人共同庆祝时，请尽量避开拥挤、通风不畅的地方。请考虑将庆祝活动移至户外，尤其是计划大型聚会时。去享受野餐或烤棉花糖的乐趣吧！如参加室内家庭活动，有些客人可能未接种疫苗，请一定正确佩戴口罩，遮住口鼻。请切忌为 2 岁以下儿童戴口罩。美国疾病控制与预防中心还建议，在公共室内环境中务必佩戴口罩，无论是否接种疫苗。

考虑健康状况。如您或家人有健康问题，或有人正在服用削弱免疫系统的药物，请务必采取额外的预防措施，即使您已完全接种疫苗。美国疾病控制与预防中心建议，免疫系统薄弱人员需遵循类似未接种疫苗人员的预防指南，比如戴口罩和保持社交距离等。

寒假是与我们所关爱的人们重聚、庆祝的时刻。有很多途径可让今年的庆祝活动值得纪念。遵循该安全措施可让你们聚在一起，并享受传统乐趣，从而使该节日与众不同。各项安全要求是重中之重，确保乐享假期的最佳途径就是接种疫苗。

了解更多信息和查询疫苗接种点，请访问 www.vaccines.gov.

GMCC萬通貸款

www.gmccloan.com

★ 房地美和房利美核準的直接賣家；
★ 可內部審核，直接放款；
★ 放款額度從10萬到500萬；
★ 專精大額、出租，1–4 units， 套現，低利率；
★ 出租屋現金流貸款計劃；
★ 一條龍服務，最快10個工作日完成；
★ 加州十個分公司, 全美26州提供租賃屋現金流貸款計劃；
★ 德州兩個分公司：休斯頓、達拉斯
★ 奧斯丁即將開業！

聯系電話: 832–982–0868
Email address: info@gmccloan.com
GMCC 分公司地址： 52 Sugar Creek Center Blvd #350, Sugar Land, TX 77478

Thursday, 12/16/2021
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美国政府指定刊登法律性质广告有效刊物

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新闻报业电视传媒集团总社
全美最大华裔独立多媒体集团
报业·电视·黄页·移动传媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

美南日报
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

A1

美南新闻 美南新闻网站 Southern Daily News www.scdaily.com
STV LIVE 美南国际电视网 Southern Television www.scdaily.com/tv
美南印刷厂 U.S.A.Printing www.scdaily.com
国际贸易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南新闻公众号 WeChat ID:today–america
休士顿黄页 Houston Chinese Yellow Pages scdaily.com/yellow_pages
休士顿旅游指南 Houston Travel Guide

美南新聞日報 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 12046
华府新闻日报Washington DC・芝加哥时报Chicago IL・达拉斯日报Dallas TX・波士顿新闻Boston MA・亚特兰大新闻Atlanta GA・波特兰新闻 Portland OR・西雅图新闻Seattle WA・圣路易新闻St. Louis MO
發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋軍/Chief Editor: Jun Gai
商業廣告：ad@scdaily.com 設計部：art@scdaily.com 編輯部：editnews@gmail.com 會計部：acccounting@scdaily.com 分類廣告：cla@scdaily.com 美南新聞網站：www.scdaily.com 美南電視15.3：https://scdaily.com/tv
美南黃頁：https:scdaily.com/yellow_pages 美南新聞電子報 e-paper:www.scdnews.com 分類廣告專頁Classified AD: www.scdaily.com/classified ads 美南微信公眾號：美南網ID:today-america 國際貿易中心：http://www.itchouston.org
CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL

Southern News 美南新聞 | WeChat 公共頁 美南網 | 头条 今日頭條 美國美南網 | 抖音 美國美南網 | 西瓜視頻 美國美南網 | Facebook Page: Southern News 美南新聞 | Tik Tok ID: Southern News Group | Instagram ID: Southern News

凱蒂亞洲城
商圈旺鋪全面招商
1,000 ~ 8,000平方英呎
JOSIE LIN,CCIM
(713)-630-8000
聯禾地產集團 購屋|商業|投資|生意 一站式服務

萬德福保險
長者健康保險medicare、人壽保險、長照保險、年金
健康保險(給不符合ACA條件的人)
代理數家知名公司
服務親切 誠信可靠
李淑惠 Sue Lee
281-758-9152
Wonderfulsuelee@gmail.com
http://suelee.agentmedicareplans.com
9600 Bellaire Blvd., #111, Houston.TX

盼降安全风险 美中军方高层视讯会晤3天

（路透社）

据报导，美中两国军方于14至16日举行「海上军事安全磋商机制协定」（MMCA）会议。这是继9月的「美中国防政策协调会谈」后，美中军事官员又一次在既有架构下交流。

综合香港南华早报、星岛日报报导，美中军方将领昨天透过视讯，开始一年一度的美中海上军事安全磋商机制（Military Maritime Consultative Agreement）工作组和海军将领年度会议，预计举行3天。

MMCA机制于1998年签定，目的是建立双方机舰相遇时的沟通机制，避免误判意外。不过北京当局去年基于两国关系恶劣，单方面取消了会议。

报导说，美国军方的声明表示，14至16日，夏威夷的美军印太司令部战略计画与政策主任、少将麦克菲力普斯（Chris McPhillips）率领太平洋舰队及空军代表，与中共海军及空军的代表举行年度MMCA工作组会议。受COVID–19疫情影响，会议以视讯方式举行。

麦克菲力普斯在声明表示，美国仍坚持对盟友及夥伴的所有承诺，确保在印太地区的和平与稳定。MMCA是为了实现有建设性、寻求成果的对话，确保行动安全及维持区内稳定，希望与中方坦诚对谈，建立互相理解，减少军事行动的安全风险。

60天內賣出您的房子
否則我付您$1,500元!★
買房保證爲您節省$5000元
否則我付您$1000元!★
團隊電話:713-818-0891、281-939-8996
RE/MAX Fine Properties 金盛地產 20餘年房地產經驗，全職服務，專業誠信
ANNA YE 葉安娜 普通話、廣東話

找工作来LaneCert 十万年薪不是梦
政府授权的IT职业学校，提供培训、实习、就业一条龙服务
老兵&低收入 免费申请
留学生提供 OPT、H1B
Cisco 互联网专家
Big Data 大数据专家
特色优势：专业讲师，小班授课；包教包会；无需任何专业背景；800小时学习训练；帮助学生获得CCIE认证；迅速找到高薪工作
适用人群：退伍军人；失业人士；低收入者；留学生；对现有工作不满意者；无需基础，专业不限
达拉斯: 2850 W Parker Rd, Plano TX 75075, 972-268-7129
休斯顿: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston TX 77072, 323-488-0011
洛杉矶: 1455 Monterey Pass Rd #206,Monterey Park CA 91754, 832-539-3333
圣地亚哥: 6360 El Cajon Blvd #101, San Diego CA 92115, 619-331-0468
E-mail: info@lanecert.com
Cell: 682-333-3292
Web: www.lanecert.com

瑞樂和苑老年公寓
RELUX SENIOR COMMUNITY
包水电网 每日三餐 每周清洁 精美家具
退休、养老、子女托付、复健、度假
RELUX 瑞樂和苑
(210)-941-1113
RELUXSENIORCOMMUNITY.COM
9901 UNITED DR. HOUSTON TX, 77036

凱旋地產 置業必選
投資需要勇氣，凱旋地產助你一臂之力。
黑馬經紀人: 阿芳 Susan
Member of kingfay Realty
住家商業，免費市場估價報告
出租管理，買新房，送冰箱
281-928-6080 (精通:中文、英文、廣東話)
Tel: 832-277-6609
Fax: 832-598-6468
Email: Susanchanghouston@gmail.com
www.kingfay.com
4502 Riverstone Blvd.#1101, Missouri City, TX 77459

駿傑貸款和保險
Fast Easy Mortgage
9600 Bellaire Blvd Suite 230 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)
代理多家銀行,保證利率低，費用少！ 通國/粵語/英語
精辦：低首付買房，重貸，抵押。無身份，無信用，無收入和無工作都可以貸。手續簡便，批準快，服務好！
代理多家保險公司，保費低，賠償快！
專營：房屋，汽車，商業，醫療和人壽
誠聘貸款和保險經紀，請電:832-677-3188（貸不到款不收費）
Minnie Chen 陳敏妮 貸款/保險經紀 832-677-3188 RMLO NMLS#316118 minnie.fasteasy@gmail.com
Yvonne Chee 徐秀桃 貸款經紀 832-535-8860 RMLO NMLS#1181437 yvonnestchee@gmail.com

Allwin Insurance Agency
安穩保險
汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com
•代理多家•方便比價•價格便宜•保項最佳
楊德清
Office:713-952-5031
Fax:713-952-5032
E-mail:yangdeqing@yahoo.com
6901 CorporateDr Suite 218, Houston, TX 77036
愛客戶如親人，視信譽如生命

Trinity Funding, Inc. 恆信貸款
NMLS #301604 www.trinfund.com
•房屋貸款•舊款重貸
•利息低廉•經驗豐富
Peter Ma
請電：馬先生
6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel:(713)961-3900 Fax:(713)961-9099

GMCC 萬通貸款大型招聘
高速成長,Direct lender.直接申核（高達五百萬）直接放款。
誠招有經驗的高效率的貸款經紀人loan officers 和 loan processor 在休斯頓。
待遇優厚 Full benefits (health insurance , 401k match)多成長機會。
有意者請發簡歷到：info@gmccloan.com

歡迎拿別家貸款銀行的估價與朱瑞薇比價
超低利率 免手續費 買房，重貸，抵押
◎外國護照可貸 另有不查收入 不查身份借貸
◎商業貸款大型公寓，商鋪，老人公寓，建築貸款
◎專精H1B, L1, L2, E1, E2貸款及建築貸款
從新貸款拿現金,不需等六個月
七天專線 915-691-9072
朱瑞薇 Rei Ryan NMLS 244297
Email: rei@milesfunding.net Wechat ID: nodocloan888
9999 Bellaire Blvd. # 909 , Houston, TX 77036

Value WINDOWS & DOORS HOUSTON
恆益門窗
休士頓專業製造塑鋼門窗
www.ValueWindowsDoorsHouston.com
Tel: 281.261.8900
Fax: 281.261.6660
13715 Murphy Road, #D, Stafford,Texas 77477

(713)581-2110 SunBlossom Mountain 陽花山
5909 Ranchester Dr., Houston, TX 77036
www.sunblossommountain.com
mountain@stonemtn.com
辦公時間：周一至周五9am-6pm 周六10am-5pm
歡迎致電出租辦公室諮詢特惠房信息

QUALITY INN
給您家的感覺
緊鄰中國城 交通購物方便
2930 W Sam Houston Pkwy S
Houston, TX 77042
(713) 785-3899
房間寬敞、整潔 免費早餐新鮮、健康
服務人員專業、友好 及時解決問題
免費WiFi、室內冰箱 本地電話、報紙、咖啡和茶

大俠天下行

我見我聞我思

Wealee@scdaily.com

12/15/2021

Wea H. Lee
李蔚華
美國休斯敦國際區區長
Chairman of International District Houston Texas
Publisher Southern Daily Wea H. Lee
美南報業 發行人：李蔚華
美南集團董事會主席
Southern News Group Chairman / CEO
美國國際貿易文化交流中心 理事會主席
Chairman of International Trade & Culture Center
幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas

WEA LEE'S GLOBAL NOTES

小人物大慈善家——-向麥金維爾致敬

現年七十歲的傢俱行老闆麥金維爾是位傳奇的大慈善家，他對社會仁慈和關怪代表了許多善心人士在支持著社區之救災行動。

這位出生在密西西比州斯達威鎮的企業家，從高中時代就移居德州，他以「為你省錢」之广告詞為他的傢俱店做了扭轉业務之重要轉捩點，故事應該從四十多年前说起，當他在創業時已經面臨山窮水盡只剩下一萬美金，他決心投放在電視廣告上，当他在觀看電視台制作時，對於台詞和播音員之表現很不滿意，最後只有自己上陣，他就是以「為你省錢」這句話打開了他事業的輝煌時代。

當他的傢俱連鎖店遍布在休斯敦的各角落時，他對社區之慈善義舉從未中斷，二〇一七年哈威颶風，二〇一九年依美達大淹水以及二〇二一年德州大停電，他打開大門將所有人在店裡過夜，包括流浪漢在內並提供熱食和咖啡，這一幕幕令人感動落淚的场面，絕非一般人能做到的善事。

這位大慈善家曾經寫過一本書名叫《永遠要築大夢》。

今天我有幸和麥金維爾同台，向上週被五十個龍捲風侵襲的肯塔基等六大州之災民們伸出援手，把玩具、食品、飲水、帳蓬和衣物送到災民手中。

麥金維爾在休斯敦北邊的傢俱店，大卡車隊正在整裝待發，開向災區。

我們也要呼吁華亞裔社區人士伸出援手，可以把你們的捐贈品送到美南新聞廣坊，我們一起加入救災行動。

We Salute Mattress Mack

We went to Gallery Furniture and met Mr. Jim McIngvale and delivered some toys so that his truck could send them to Mayfield, Kentucky. I am so honored to be a part of his mission to help people when they really need it.

Mr. McIngvale, also known as "Mattress Mack", was born in Starkville, Mississippi, and moved to Texas where he played football at Denton, Texas's University of North Texas.

In the early years when he opened his Gallery Furniture store, he invested his remaining $10,000 in a television station in Houston. But he was not satisfied with the TV station production, so he created his own slogan, "Save You Money!" He is best known for his energetic and fast-paced sales pitches.

Today he owns one of the largest furniture stores in Texas. In 2002, Jim McIngvale co-authored the book, "Always Think Big" with Thomas Duening and John Ivancevich and talked about ups and downs of his business.

In August 2017, he opened his store to people affected by Hurricane Harvey and when Storm Imelda flooded Houston in 2019, he once again opened his door to storm victims and provided them with free meals.

During the 2021 Texas power crisis and winter storms, McIngvale allowed people to shelter from the cold and spend the night in the Gallery Furniture showrooms. When Hurricane Ida hit the Gulf Coast, particularly in Louisiana, he again opened his door to shelter Louisiana residents at his furniture store and again provided warm meals to them.

Today our communities are facing more challenges than ever. When we look at the disaster that just happened in our neighboring states, we need to help those people like Mr. McIngvale is doing.

We want to urge our community to take action now. Southern News Group has also set up a tent to accept donations from all of you. Let's all follow Mattress Mack's example, our hero, to send our love to all those people who are still suffering.

iTalkBB 網通 | STV LIVE | Southern News 美南新聞 | 公共頁 美南網 | 今日頭條 美國美南網 | 抖音 美國美南網 | 西瓜視頻 美國美南網 | Facebook Page: Southern News 美南新聞 | Tik Tok ID: Southern News Group | Instagram ID: Southern News

人壽 房屋 商業 汽車 健康 保險
張少英保險
免費估價！ 價錢最佳！
www.suecheung.com
電話：(281)969-8281 | 傳真：(281)969-8696
地址：4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459
101_SF_CHEUNG張少英2456B_8

StateFarm
State Farm Insurance
提供保險和理財服務
李再融
Sherry Lee, Agent
汽車，房屋，商業，人壽，醫藥，長期護理保險
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃
12125 Jones Rd, Houston, TX 77070
Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998
E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com
I01-STATE FARM-LEE 李再融2467B_8

精辦遺囑認證車禍人身傷害
被華人社區公認為優秀律師
FORESTER LAW FIRM
唐.福特律師事務所
憑此廣告首次咨詢可免費
親屬移民 刑事案件 離婚 酒駕
受虐綠卡 妓女指控 無證按摩
公民入籍 公民殘疾保障收入 殘障免考
OFFICE@FORESTERTORRES.COM
中文電話: (832)752-3220
總電話:(713)528-4668
地址: 4635 SOUTHWEST FWY. SUITE#575. HOUSTON, TX 77027
A. DON FORESTER
45餘年出庭律師
律師助理 張吉娜 Gina Zhang
Not Certified By Board of Specialization
A10_FORESTER 福斯特4687B_8

安利保險 Allrisc Insurance Agency
獨立經營,代理至少二十多間A級保險公司
汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽 / 醫療保險
專業服務態度 無懼顧客比較
保險漲價，沈重負擔！
請立刻撥電給我們，定能爲您提供以最底廉保費，達到您和您家人的最好保障。
713.777.6000
營業時間: 星期一到星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM
- 精通: 國、粵英語
6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036
I01-ALLRISC-YEO-JASON安利保險1234567B_16

熊莊齡律師事務所
家庭案件
◇離婚
◇子女撫養費
◇監護及探視權
電話：713.988.6388
傳真：713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)
熊莊齡律師 Diana C. Hsiung 法學博士 德州及聯邦律師執照
為您出庭辯護或庭外和解
● 遺囑認證 ◇遺囑 ◇授權書 ◇遺產處理 ◇財產規劃
● 移民 ◇L/H/E簽證及綠卡申請 ◇各種勞工、廚師移民 ◇各種親屬移民 ◇勞工卡、回美證申請 ◇ B-1/B-2延長 ◇未婚夫妻簽證
● 訴訟 ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇商業訴訟權
● 商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件
車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。
A10_HSIUNG熊莊齡2346B_8

楊延品聯合律師事務所
LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC
Email:info@yanglawus.com www.yanglawus.com
電話:(713)271-YANG (9264)
傳真:(713)271-9265
移民：勞工卡，傑出人才，國家利益獲免 技術移民，非移民申請，親屬移民 公民入籍，移民法庭出庭，拘留保釋 移民上訴
地產：地產買賣，商業租約，產權分析 貸款文件
商業：公司成立，生意買賣，合約起草 商業談判，合約審查，商標申請 版權註冊，企業並購，破產重組
繼承：遺囑信托，遺囑執行
家事：協議離婚，監護撫養
訴訟：商業，地產訴訟，民刑訴訟，保險賠償
*楊延品律師 德州律師執照 聯邦南德州地區法院執照 聯邦第五巡迴上訴法院執照 北京大學法學學士 華東政法大學法學碩士 亞利桑那州立大學法學博士
王大可律師協助辦案 亞利桑那州律師執照 北京大學法學學士 華東政法大學法學碩士 休士頓大學法學碩士
地址：6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302 Houston, TX 77072 (百利八號交界，SPARTAN保安大樓內)
*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization
*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書
A10_YANG楊延品律師2467B_16

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC
李中原律師
DANIEL LEE
法學博士 ATTORNEY AT LAW
資深出庭辯護律師
精通國語、英語 粵語、西班牙語
Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.
專精 刑事事故/車禍意外/人身傷害 家庭法/離婚官司/子女扶養 商業/房產糾紛/各類案件
歡迎來電預約:
832-632-4639
英語、國語、粵語、西班牙語
HOUSTON'S TOP FAMILY LAWYERS 2018 TEXAS
休士頓最佳律師 獲獎無數
E-mail: manager.v@houstondivorcenow.com
www.leelegalgroup.com
為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室
11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072 (Tues-Thur 9:00am-5:00pm)
1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002 (Mon-Fri 9:00am-5:00pm)
A02_LEE李中原律師C_16

從美國看天下
從地球中抽絲剝繭以簡馭繁
洞悉天下真理掌握世界趨勢

李著華觀點
授權照片:Reuters 路透社
版面設計:Danny Lee 艾 野

800,000, 这个数目是疾病与预防中心CDC最新公告的美国因COVID-19而死亡的人数, 这是多么惊悚的一个数目啊, 去年当疫情爆发初期, 许多疾病学专家预测这场新冠病毒的灾难将导致200,000美国人死亡, 当时大家半信半疑,如今却比那个数字暴增了4倍，真是令人难以置信, 所以拜登总统惊叹的说道, 这是"悲剧性的里程碑"。

这的确是一场悲剧以及一个没有终结的里程碑，尽管已有大约2亿美国人完全接种了新冠疫苗，占美国总人口的60%以上, 而且新冠疫情似乎也在逐渐消退中，但突然又从南非传来了新冠最猛变种Omicron, 据医学专家初步估计，其刺突S蛋白突变传染力比Delta强过五倍，世界卫生组织也警告全球, Omicron前所未见,风险非常高, 所以立即造成了金融市场震荡， 国际原油价重挫，全球股市应声下跌，许多国家还祭出旅行禁令纷纷实施新限制措施, 所幸经过这几个星期的发展, Omicron并没有想像中恶毒猛烈, 不过事实倒也证明Omicron的确具有高度传播性, 就连已经完全接种过疫苗的人照样被传染到, 这不啻证实疫苗对新毒株提供的保护较少，但感染Omicron后引起的症状较轻, 所以无论如何,注射疫苗是非常重要与必要的。

研发新冠疫苗先锋的辉瑞(Pfizer)药厂已创新生产了新冠药丸，根据该公司所做过的人体实验，如果高危险成年人出现首次症状后几天内给他们服用此药丸，则住院或死亡的风险可以降低89%，因此在疫情无法遏止阻绝前, 新冠疫苗与药丸是极为重要的保命良方。

新冠病毒对人类造成了巨大的灾难,全球迄今超过2.6亿人感染、逾525万人死亡, 美国染疫数已达5,000万人, Delta变种病毒威胁力持续加大，外加Omicron变异株日渐扩散, 全美各州都有确诊例增加迹象, 根据伊州公共卫生部数据，自12月初以来，伊州病例增加了40%以上，过去一个月COVID-19住院人数增加100%, 该州的7天阳性率上升至5.8%，所有11个区的数字都上升, 加上ICU床位可用性低于20%, 普利兹克州长JB Pritzker在新闻发布会上承认，他正在考虑对该州实施更严格的限制, 看来人们在室内遵守戴口罩要求,并保持安全的社交距离是刻不容缓的事了!

习近平：中俄要更多联合行动 维护双方安全利益

中国国家主席习近平今天说，当前国际上某些势力打著「民主」、「人权」的幌子对中国、俄罗斯内政横加干涉。中俄双方要开展更多联合行动，更加有效维护双方的安全利益。

新华社报导，习近平15日下午在北京与俄罗斯总统蒲亭（Vladimir Putin）举行视讯会晤时，作以上表示。

他并表示，中俄双方要加强在国际事务中的协调和配合，在全球治理上发出「更加响亮的声音」，就抗疫、气候变化等全球性问题拿出切实可行的方案，在解决国际和地区热点问题中坚定捍卫国际公平正义，坚决反对披著「多边主义」和「规则」外衣的霸权行径和冷战思维。

据报导，中俄元首就当前大国关系和民主问题交换意见。习近平强调，一个国家是否民主，如何更好实现民主，只能由本国人民来评判。国际上的事应当由各国共同商量著办，推行国际关系民主化、践行真正的多边主义才是人心所向、大势所趋。中方愿和俄方加强沟通协调，引导国际社会树立正确的民主观，捍卫各国正当民主权利。

报导称，蒲亭表示，当前俄中关系正处于前所未有的历史最好时期，体现出高度的战略互信，树立了在互不干涉内政、相互尊重彼此利益基础上实现互利共赢的榜样，堪称「21世纪国际关系的典范」。

他说，俄中战略协作已经成为有效解决各种国际热点问题、维护国际和平的重要积极因素，为巩固以国际法为基础的国际秩序发挥了重要作用。

蒲亭还说，俄方将最坚定地支持中国政府在涉台问题上的正当立场，坚决反对任何势力借涉台问题损害中方利益，坚决反对在亚太地区组建任何形式的「小圈子」，「任何挑拨离间俄中关系的图谋都不会得逞」。

据俄罗斯通讯社报导，俄罗斯总统助理乌沙科夫（Yuri Ushakov）会后向媒体表示，蒲亭与习近平在会谈期间指出，美国、英国、澳洲建立的三边安全合作夥伴机制AUKUS是对核平衡的破坏并加剧了地区紧张。

他说，两国领导人对美国积极重构亚太地区现有格局感到担忧。就此，不管是俄方，还是中方，均对建立美日印澳「四国联盟」以及美英澳三边安全合作夥伴机制AUKUS持负面看法。

乌沙科夫指出，「最新建立的AUKUS联盟，是对核不扩散制度根基的破坏，可以这么说，加剧了地区军事紧张程度。两国领导人详细讨论了这一问题」。

据报导，蒲亭将参加北京冬奥开幕式，两国元首相约明年2月北京见。

马来西亚外海船只沉没 11印尼移民死亡25人失踪

马来西亚当局表示，南部外海一艘船只遭遇风暴天气而沉没，至少11名印尼移民死亡，25人据信已经失踪。

为了谋职的印尼人有时会搭乘危险的船只渡海，以图非法入境邻国马来西亚，结果经常传出事故。

海岸警卫队表示，这艘船只据信载有50名移民，今天上午在马来西亚南部柔佛州外海沈没，修正了稍早公布的数字60人。

海岸防卫队司令朱比尔上将（Admiral Mohamad Zubil Mat Som）告诉法新社，士兵巡逻时在岸边发现7男4女的尸体。

海岸防卫队表示，另外14人生还，已被拘禁。

至于失踪者据信已逃跑藏匿或不幸溺水，当局出动了船只和飞机寻找失踪者下落。

朱比尔告诉法新社：「我们对此死亡悲剧深感遗憾，我呼吁移民不要非法入境马来西亚。」

呂明 Ming Lu Acupuncture Clinic 中醫針灸師 (ACO0196)
御医传人 免费咨询
中國吉林長春中醫學院畢業
具有40年以上臨床經驗
美國德州執照中醫針灸醫生
主治 中醫全科 / 頭痛 / 偏頭痛 / 頸背腰痛 / 各種過敏症 / 氣喘咳嗽各種胃病 / 男女不孕症 / 性功能障礙 / 月經不調 / 更年期綜合症 各種腸胃病 / 運動損傷 / 戒煙 / 神經性疾病 / 高血壓 / 中風偏癱 口眼歪斜 / 風濕關節炎 / 內分泌失調 / 肝病等...
門診時間 / 週一至週五：10:30AM-4:30PM 週六、日：9AM-1PM 週四休息
~ 科學中藥 一次性針灸針~
門診地址 / 9889 Bellaire Blvd Suite A119 Houston, TX 77036
預約電話 / 713-271-0118

泌尿專科 何秀鈞醫師 DR. DAVID S.C. HO, M.D.
713-796-1500
德州大學醫學博士 田納西州大學醫學院專科 德州專科醫師執照 任教德州大學醫學院及貝勒醫學院
專業治療 腎移植，攝護腺疾病，腎，輸尿管，膀胱疾病。男性性功能障礙，不育。(中英文應診)
我們接受Medicare
★SCURLOCK TOWER
6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030

黃金心臟中心
JianWei Feng, MD,PHD,FACC
主治 心慌、氣短、胸痛、心力衰竭、頭暈、糖尿病、肥胖症、高血壓、高血脂、心臟血管疾病的預防與治療
JF Southwest Heart Clinic PA
6609 W Sam Houston PKWY S, #102 Houston, TX 77072
Tel: 713-595-9000
Fax:713-595-8500
設備齊全 體外反搏治療儀 心臟超聲 心臟導管 核心臟學 心臟起搏器 心律監護器 運動走步機等
• 歡迎電話預約及查詢 •
豐建偉 醫學博士 JianWei Feng, MD, PHD, FACC 心臟專科
D03CA_FENG豐建偉2467B_8

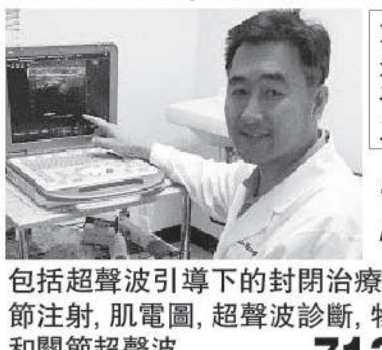
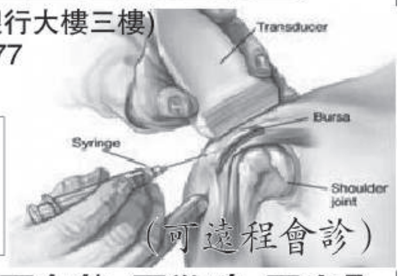
侯大任 臉部整形 美容專科 醫學博士
Tang Ho, M.D., M.Sc., FACS
UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery
新門診中心 MEMORIAL PLASTIC SURGERY
請事先預約
Email : utfacialplastics@uth.tmc.edu
電話：(713) 633-4411
地址：Memorial Plastic Surgery 8731 Katy Fwy, Suite 500, Houston,TX 77042
★約翰霍普金斯大學醫學院醫學博士
★貝勒醫學院耳鼻喉頭頸部外科專科醫師
★約翰霍普金斯大學醫學院臉部整容美容專科醫師
主治 1.隆鼻、鼻中隔彎曲及鼻部疾病。2.去眼袋手術及淚溝填充注射。3.肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋、瘦小腿、瘦臉、拉皮。4.玻尿酸(Restylane, Juvederm)、墊下巴、去法令紋。
www.ut-ent.org
6400 FanninSt Suite 2080, Houston,TX 77030 (醫學中心內) 電話: (713) 486-5019
D03PL_UT侯大任1234567B_8

黃金醫療中心
★ 20餘年臨床經驗 ★ 北京醫科大學教授 ★ Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
主治 內科 / 家庭全科 / 高血壓 / 糖尿病 / 腸胃 / 甲狀腺疾患 / 關節炎/年度體檢 / 婦科檢查 / 疫苗注射 / 心電圖 / 肺功能 / 血尿化驗 / 外傷 / 急診 / 外科小手術 / 骨質疏鬆
體檢 移民體檢 年度體檢 學生體檢 婦科體檢
每週五天 週一至週五 8:30AM-4:30PM
粟懷廣 醫學博士 美國內科特考文憑 Huaiguang Li, M.D.Ph.D Board Certified, ABIM
Tel: 832-834-4812 Fax: 832-834-4814
9750 Bellaire Blvd. #180, Houston, TX 77036 [黃金廣場內]
精通國語/粵語
招前台員工 (中英文流利)
D03FA-GOLDEN CARE黃金醫療粟懷廣2467B_8

姜楠醫學博士(Nan Jiang, MD) 梁敏醫學博士(Min Liang, MD)
Board Certified Family Practice/Internal Medicine

華人陣容最強大的醫療團隊
接受OBAMA CARE *移民體檢*
家庭全科 One of the Best
★網上看病★

~ 診所環境優良，設備先進齊全 ~
**獲美國糖尿病高質量治療認證 獲各大保險公司 'Preminum" 醫生認證
主治 ●內外婦兒膚專科，外科小手術 ●體檢中心VIP全面檢查: 血尿化驗，心電圖，超聲檢查，肌電圖，中風檢查，肺功能檢測，學生工作體檢
9999 Bellaire Blvd #370,Houston, TX 77036 電話: 713-270-0909(恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200(Dairy Ashford)
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581 電話: 281-485-0334(Pearland)
門診時間：周一至周五 8:30am-5:00pm 週六：8:30am-12:30pm
D03FA-JIANG NAN 姜楠醫生1234567B_16

王鑫醫學博士(Xin Wang, MD) Joel Cheng, PT(物理治療師)
骨科, 疼痛, 神經, 康復 專科門診
9999 Bellaire Blvd #370,Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581

如果你有頸椎病, 肩周炎, 腰腿疼, 關節炎, 手腳麻木, 各種外傷, 工傷, 車禍……


我們可以提供你更有效, 更準確, 更安全的治療。治療方法先進, 多樣化。
包括超聲波引導下的封閉治療, 透明酯酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎, 脊椎關節注射, 肌電圖, 超聲波診斷, 物理治療, 牽引治療, 電療, 冷熱療, 心電圖, 血尿化驗和關節超聲波.
內設針灸診所
電話: 713-270-0909 281-485-0334
週一至週五:8:30am-5:00pm 週六:8:30am-2:00pm
雖然你已嘗試過多種辦法, 可是相信我們可以給你更好更先進的治療.
D03CH-XIN WANG王鑫醫生1234567B_16

脊椎神經骨科
CLAREWOOD CHIROPRACTIC CLINIC
西醫正骨 | 物理治療 | 針灸復健
專門治療 ◦車禍、工作、及運動受傷 ◦頭、頸、肩、背、腰痛與麻痹 ◦坐骨神經痛、手腳麻痹
中醫針灸 ◦周身關節 ◦肌肉疼痛
劉書德 醫師 Dr. Eric S. Liu
電話: 713-484-7400 傳真: 713-484-7405
地址: 6628 S. Wilcrest #C, Houston, TX 77072
通國/台/粵/英語 接受各種醫療保險
營業時間/ 週一至週五9:00am-7:00pm 週六上午請先預約
D03CH-CLAREWOOD 劉書德醫師2346B_8

一般醫學、內科醫學 移民體檢指定醫師

陳正德 慈恩診所內科醫師 Dr. Samuel Chen, MD, Ph.D MPH
德州大學休士頓醫學院醫學博士
約翰霍普金斯大學傳染病學、病毒學碩士、博士
美國內科醫師學會專科醫師
美國內科醫師學會院士
現任 休士頓德州醫學中心Hermann Hospital 主治醫師
休士頓德州醫學中心St. Luke's Hospital主治醫師
西南紀念醫院Southwest Memorial Hospital主治醫師
德州休士頓醫學院內科指導教授
醫學中心 9180 Bellaire Blvd, #E, Houston, TX 77036 (位於DIHO Square,對面惠康超市左邊轉角,Ranchester Dr.)
星期一、二、三 8:30am – 5:00pm
星期四、五 8:30am – 12:00pm
星期六 8:30am – 4:00pm
醫學中心 6410 Fannin, suite 1460, Houston TX 77030 (位於Hermann Professional Building內)
星期四、五 1:00 – 5:00 pm
主治 各種內科病症：糖尿、風濕、胃腸、心、肺、肝、高血壓、傳染病等 提供例行檢查、職業體檢、癌症、糖尿血脂肪檢驗、心肺功能檢查等
敬請預約專線：713-988-8860 (國、台、英語)
D03IN_CHEN陳正德2467B_8

狂風暴雨席卷希臘多地受災停電斷網 民衆緊急撤離

綜合報導 近日，惡劣天氣浪潮席卷希臘大部分地區，多地出現停電斷網情況。並且受強降雨和強風影響，多地道路關閉，民衆出行受限。

據報道，惡劣天氣在伊庇魯斯引發了巨大災害，卡拉馬斯河和阿刻戎河水位上漲。爲防止洪水決堤，卡拉馬斯河開閘放水。與此相比，阿刻戎河的情況更爲嚴重，阿刻戎河附近的居民區已進入緊急戒備狀態。

據epiruspost.gr報道，由于洪水泛濫，伊奧尼亞公路的特羅沃路口關閉。但由于在伊奧尼亞，惡劣天氣沒有造成嚴重影響，所以車輛依然能正常行駛。

當地時間12月11日中午，由于惡劣天氣導致利西馬希亞湖水位上漲，阿格林尼翁市市長喬治·帕帕納斯塔斯奧下令附近居民緊急撤離。市長表示，疏散只是預防性的措施，目前並未造成人員傷亡和財産損失。

與此同時，特裏卡拉地區部隊出動22台機器，應對暴雨天氣引起的落石和道路積水，爲車輛安全通行保駕護航。

特裏卡拉地區副省長克裏斯托斯·米哈拉基斯表示：“河流水位在持續上升，我們要時刻保持警惕，以避免更壞的情況發生。”同時他建議民衆非必要情況不出門。

由于惡劣天氣影響，裏翁地區海岸線上移，淹沒了周圍道路，目前多條道路已禁止通行。

據報道，皮尼奧斯地區河水水位急劇上漲，超過安全水位。當地居民對此表示擔憂。

科夫島因受惡劣天氣影響，城市中心多個區域發生停電，工作人員正在緊急搶修。與此同時，受強風影響，多地供電網絡系統也遭到破壞。

在埃維亞地區，受強風影響，水位升高，海水淹沒了沿海公路，于此同時，強風將石頭和沙粒吹上公路。目前，受影響的道路已經關閉，工作人員已緊急開展道路清理工作。

阿勒西亞市和普拉斯蒂拉斯湖市河水泛濫，市長安德烈亞斯·斯特吉奧表示，Karditsa區和Argethea區的河水泛濫，馬拉松地區發生山體滑坡，目前當局正在努力想辦法應對。

市長帕帕尼歐迪斯·納諾斯表示，受強降雨影響，普拉斯蒂拉斯湖市部分地區出現山體滑坡。但目前，道路已被清理幹淨。他表示，他們將隨時待命，與相關單位合作監察降雨情況。並且他表示，政府將敦促農民、畜牧業者遵守規定做好自我防護措施，以確保他們的安全。

與此同時，薩馬利納和弗洛裏納出現大雪天氣。

加拿大總審計長報告批評 當局入境防疫管控不成功

綜合報導 加拿大總審計長公布的關于官方應對新冠疫情舉措的報告批評，加當局對入境旅客的防疫管控措施並不成功。

總審計長凱倫·霍根(Karen Hogan)向國會衆議院提交的報告認爲，加拿大公共衛生署改善了對旅客遵守強制隔離令的核查，但在采取入境措施防控病毒進入加拿大方面仍存在很大差距。

由于以電子方式取代紙質方式收集旅客聯系信息，加衛生部門對入境旅客的追蹤有所改進。去年5、6月，加公共衛生署對66%的入境旅客是否遵守隔離令的情況不能掌握。至今年6月，未被追蹤的入境旅客比例降至37%。

但霍根指出，當局仍無法確認逾三分之一的旅客是否遵守隔離令，“這並非一個成功的故事”。

同時，在今年2月至6月間，有30%的病毒檢測結果與入境旅客不匹配或無法匹配。公共衛生署還缺失75%的入境航空旅客的逗留記錄，因而並不知道那些應該在政府指定酒店進行強制隔離的人是否依規行事。

霍根當天共提交4項報告。其他報告還指出，加就業和社會發展部針對防疫及勞工住宿等的檢查存在系統性的嚴重疏漏，不能保證外國農業工人的健康和安全。檢查人員在證據搜集不足的情況下，將幾乎所有雇主都評估爲符合防疫要求和基本生活條件，而事實並非如此。另外，由于項目管理中存在效率、公平性和透明度的漏洞，受疫情衝擊的小企業獲取政府補助的機會參差不齊。

加政府各相關部門承諾，會針對總審計長報告揭示的問題進行改善。

與此同時，加拿大累計報告病例最多的兩大省份安大略省、魁北克省單日新增病例數持續上行，在9日分別報告新增1290例和1807例，合計占全國單日新增的逾72%，也帶動全加拿大疫情在聖誕假期臨近之時繼續反彈。

巴西累計確診病例超2212萬例 新增一奧密克戎毒株感染者

綜合報導 巴西衛生部公布的數據顯示，當天巴西新增新冠肺炎確診病例10627例，累計確診22129409例；新增死亡病例221例，累計死亡615400例；累計治愈21357412例。

巴西南奧格蘭德州政府宣布，該州當天確診一例奧密克戎(Omicron)毒株感染病例。感染者爲一名婦女，她上周從南非旅行回來，此前曾接種過兩劑新冠疫苗。目前，這名婦女有輕度發燒症狀，正在居家隔離。

截至目前，巴西境內已出現6例奧密克戎毒株感染病例，其中聖保羅州和首都巴西利亞所在的聯邦區分別發現3例和2例。這些感染者均有非洲旅行史。

巴西東北部聯合抗擊新冠疫情科學委員會3日發布公告，建議該地區所在的9個州不要舉辦2022年新年慶祝活動和狂歡節，同時呼籲民衆盡快完成完整新冠疫苗接種，以遏制奧密克戎毒株在巴西的傳播和蔓延。

根據巴西各州衛生廳公布的統計數據，在過去7天內，巴西日均新增確診病例8777例，比兩周前數據增長5%；日均新增死亡病例208例，比兩周前數據增長6%。

據巴西媒體統計，截至3日20時，巴西全國已有1.595億人接種了第一劑新冠疫苗，占總人口的74.79%；有1.362億人完成了兩劑疫苗的接種，或接種了只需注射一劑的新冠疫苗，這些全面接種者占總人口的63.89%。此外，巴西超過1752萬人接種了第三劑加強針，占總人口的8.22%。

截至目前，巴西累計確診病例數位居全球第三，僅次于美國和印度；而累計死亡病例數則居全球第二，排在美國之後。

年末聚會醜聞發酵 英國保守黨民調走低

綜合報導 英國媒體近日曝光首相府去年年底疑似舉辦年末聚會，違反當時的新冠防疫規定，首相鮑裏斯·約翰遜次日道歉，未能平息事端。近日的兩項民意調查中，他率領的保守黨支持率均低于在野黨工黨，約翰遜持續承受黨內外壓力。

英國輿觀調查公司的最新民調結果顯示，保守黨的支持率降至33%，比12月2日低3個百分點，工黨則上漲4個百分點，增至37%。

據路透社報道，另一項8日至9日調查1178人後得出的民調結果顯示，工黨支持率增至40%，保守黨降至34%。

英國獨立電視台出一段首相府職員去年12月22日拍攝的調侃視頻。視頻中，職員們模擬英國政府日常記者會一問一答，就幾天前是否在首相府內辦聚會開玩笑。當時英國正執行嚴格的防疫規定，禁止舉辦節慶聚會。

雖然首相府說一直遵守各項防疫規定，否認曾違規舉辦年末聚會，但按照英國媒體說法，首相府職員去年12月18日舉行“不折不扣的聚會”，有美酒、食物、遊戲和禮物交換環節。

此外，據獨立電視台、英國廣播公司報道，約翰遜最高級別的公關顧問傑克·多伊爾曾參加上述聚會並致辭。首相府拒絕就此評論。多伊爾本人沒有作出回應。

約翰遜說，自己看到視頻後也很生氣，首相府相關人員告訴他沒有違反過防疫規定，沒有舉辦過聚會，他“毫無保留地向全國上下被（視頻）冒犯到的人道歉”。他還說將展開內部調查，如果有人違反規定，將受到相應懲處。

據報道，四分之三的人認爲首相府違規舉辦了年末聚會，68%的人認爲約翰遜在說謊。

爲阻止變異新冠病毒奧密克戎毒株在社區快速傳播，約翰遜宣布，計劃在英格蘭地區執行幾項新的防疫限制性措施。然而這些防疫新規受到一些民衆和黨內議員反對。數十名保守黨議員計劃下周在議會上表決反對這些新規。

據路透社報道，約翰遜2019年12月率保守黨贏得議會650個席位中的365個，是自1987年以來保守黨在議會選舉中勝選優勢最大的一回。保守黨上一次大勝由“鐵娘子”瑪格麗特·撒切爾締造。

看奧地利疫情防控如何發展 不註射疫苗罰款？

綜合報導 過去三周，歐洲奧地利因爲疫情防控，一直處于嚴格的封鎖狀態中。據政府稱，幹預是必要的，因爲感染和住院人數急劇上升。

一個月前，每天報告15000例新增感染，現在下降到3000 4000例，並且已經避免醫院中威脅性的“黑碼”出現。

封鎖于今天結束，但僅限于已接種了疫苗或從新冠感染中痊愈的居民。自11月22日起，居民只能因工作和購買雜貨等必需品而離開住宅，對于未接種疫苗者，該規則將繼續有效 10 天。而新總理內哈默本周早些時候已經表示，該期限甚至可能會繼續延長。

關閉三周後，該國餐館、酒吧、咖啡館、博物館和劇院等將重新開放，但關閉時間爲晚上11點。在室內有遮蓋的地方仍必須戴口罩。

個別州政府可以決定是否實施更嚴格的規定，有些州政府會這選擇樣做，如上奧地利州（Ober sterreich）就將繼續保持全面封鎖，直到12月17日。

因此，新總理的內閣沒有戰勝疫情的勝利迹象，總理本周早些時候表示，人們不應該對病毒的風險掉以輕心，因爲新發現的奧密克戎病毒變種更具傳染性，內哈默幾天前在談到解除封鎖時說。

令政府擔憂的還有維也納定期舉行的示威活動，最近幾周，示威活動總是有大約40000名參與者，有時還會引發騷亂。

昨天，奧地利又有 44000 人抗議在他們看來過于嚴格的疫情措施，尤其是 2G 規則和疫苗接種義務。

這兩條規則中的第一條自1月15日起生效：從那時候起，沒有完全接種疫苗或沒有治愈冠狀病毒的人，只能離家去處理基本的事情，例如去工作或購買日用雜貨。這條規則對他們來說暫時還沒有結束，據抗議者說，這導致了社會分裂。

第二條規則引起爭論，這也是大多數激進主義者反對的，是政府希望在2月之前引入的一般疫苗接種義務。奧地利現在只有約爲 68% 的疫苗接種率，應大幅提高，多次拒絕接種疫苗的人的罰款最高可達3600 歐元。

奧地利政府委托進行的研究表明，兩項新政策都可以依靠民衆的廣泛支持，但事實證明，有大約 100 萬人仍然不打算接種疫苗，這大約占總人口的 13%。

百利中醫皮膚科
www.acupunctureherbshouston.com
主治
・各類皮膚病 濕疹 /蕁麻疹 /痤瘡/ 黃褐斑 /鼻炎咽炎 銀屑病 /白癜風 /脫發等
・內分泌失調 /各種胃病及免疫性疾病 癌症的中醫輔助治療
・各類婦科疾病/ 痛經 /月經不調
醫生簡介：臨床皮膚科碩士，師從中國著名皮膚科專家徐宜厚教授，先後在武漢市第一醫院和天津長徵醫院工作十餘年。全美NCCAOM中醫師執照 德州中醫師執照（AC01513）
Tel：(832)930-0688
地址 9440 Bellaire Blvd #238, Houston, TX 77036
楊曉娜 中醫師
門診時間 Mon-Sat：9:00am-5:00pm 不接受保險
A03_TCM ACUPUNCTURE百利中醫楊曉娜2467B_4

第一貸款公司
First Nation Mortgage
專辦房屋貸款
Charlie Song 宋先生
地址: 10101 Harwin Dr. #298 Houston, TX 77036
電話: (713)266-7894
通國語、英語、粵語、越語
(M) 713-545-5776 Fax:(713)266-7641
利息低廉 經驗豐富 Lic #535
L03_FIRST第一貸款246B_4

恩典華人浸信會 GRACE CHINESE BAPTIST CHURCH
雙語崇拜 廣東話 普通話
16755 Southwest Frwy • Sugar Land, TX 77479 (位於Sugar Land Baptist Church內)
主日學 禮拜日上午 8:15 - 8:45
主日崇拜 禮拜日上午 9:00 - 10:15
迦南團契 週三上午 10:30-中午1:00
迦密團契 週三下午(請致電查詢)
路加團契 每月一次
伉儷團契 請致電查詢
休閒小聚 每月一次(第三個星期六)
列治文普通話團契 每月一次(第二個星期六)
主任傳道 郭美德
顧問牧師 梁德舜牧師
普通話牧師 溜彼得牧師
832-382-3316 Email:info@gracechinesebaptist.org

真耶穌教會 True Jesus Church
335 Avenue E,Stafford, TX 77477
電話: (281)631-5260
網址: www.tjc.org
電子郵件: Houston@tjc.org
中英安息日崇拜：週五晚上7:45週六早上10:45
中英文分組查經：週六下午1:30
英文兒童宗教教育：週六早上11:00 下午2:00

李元鐘保險
已發表19萬字保險專欄，
www.johnleeins.com 歡迎索取
我們擁有最多美國政府認證的
各項保險專業證照、得獎無數
美國保險碩士、台灣淡江保險學士
美國及台灣前十大保險公司理賠專員
汽車、房屋、商業、人壽、醫療、老人保險
7001 Corporate Dr. #201. Houston, TX 77036（華埠大廈）
電話: (832) 500–3228請找謝經理
I01–John Lee李元鐘保險2567B_16

德州脊椎中心/復健科診所
Texas Spinal care 最新技術治療腰椎、頸椎間盤突出!
車禍不要緊 免費幫你治
不管別人撞你，還是你撞別人；不管你有沒有保險，
出了車禍打個電話給李醫生，他會幫你把一切搞定！
不用你花一分錢，全部由保險公司支付！！
腰痛、下肢痛、下肢麻木、前行困難、坐骨神經痛、頸部、肩部、上背部劇烈疼痛、手麻、手酸 。采用非手術治療，運用推拿、器材和營養相搭配的方法治療腰椎、頸椎間盤突出非常有效，病人無痛苦、不用專門請假，可以邊工作邊治療，整個療程的費用比手術治療時的copay還低！！
根據電腦診斷的結果針對受損的那一節椎間盤治療，準確！見效快！！
一次治療下來疼痛馬上減輕80%！
李醫生治療椎間盤突出有20多年的經驗，畢業於加州大學聖荷西分校，行醫多年，信譽卓著。獨家牽引療法有奇效！
李醫生 還專精車禍後的複健，車禍後PI與PIP都收。中文護士
Texas Spinal care 診療時間: 周一、三、五9am—6pm / 周二、周四下午1pm—5pm / 周六上午
電話：713-278-2225 網址：http://www.txspinalcare.com
診所地址：2600 S Gessner RD, Suite 120, Houston, TX77063
D03CH–TEXAS SPINAL 脊椎李醫生56B_16

川普税务保密战遇挫 法官：国会立法利益为重

美国前总统川普欲挡下联邦众议院一个委员会取得他税务资料的请求，今天遭法院驳回。法官裁定说，国会的立法利益超越川普身为前总统应得的任何司法尊重。

美国联邦地区法院法官麦费登（Trevor McFadden）在裁决书中说，川普在寻求阻挡众议院岁计委员会（House Ways and Means Committee）取得他税务资料一事，「在法律上有错」。

麦费登同时表示，众院岁计委员会主席若认为有必要，也有权公布报税资料。麦费登将裁决暂缓执行14天，以利上诉。

美国总统依法并不需要公布他们的个人财政资料，但自尼克森（Richard Nixon）以来，历任美国总统都会这么做，40年来唯有川普拒绝配合，欲将自己财富细节和家族企业「川普集团」（Trump Organization）相关活动予以保密。

众议院岁计委员会2019年提告，迫川普税务资讯公诸于世。但川普现已下台近11个月，争议还没解决。

川普委任律师斯特劳布里奇（Patrick Strawbridge）上个月告诉法官，众议院岁计委员会没有合理理由去窥探川普的报税资料，他们要看这些资料，是希望取得可以伤害川普政治生涯的资讯。

众院民主党人过去表示，他们需要川普的报税资料来检视美国国税局（IRA）整体来说是否有恰当审计总统税务，并借此评估是否有必要设立新法。

麦费登是川普任命的联邦法官，他说，众议院岁计委员会可以在不公布报税资料下，完成上述目标。

他警告委员会主席、民主党籍议员尼尔（Richard Neal）说，尼尔虽有权公布资料，「大家都看得出来，公布政治对手的机密税务资讯，世道会以其人之道还治其人之身」。

众议院岁计委员会、川普律师都尚未回覆路透社记者的询问。

美染疫死亡破80万例 疫苗问世后仍死45万人

美国约翰霍普金斯大学（Johns Hopkins University）统计数据显示，美国COVID-19染疫不治总数今天破80万例，而美国2020年底推出疫苗后，2021年仍有约45万人病殁。

法新社报导，美国COVID-19（2019冠状病毒疾病）死亡人数为全球最多，而迄今过世的80万人，相当于北达科他或阿拉斯加等州的一州总人口。

联邦众议院议长裴洛西（Nancy Pelosi）、联邦参议院领袖舒默（Chuck Schumer）与众院共和党领袖麦卡锡（Kevin McCarthy）等国会议员今晚在国会山庄阶梯上默哀。

舒默在声明中说：「今天…我们将缅怀80万名没挺过这个疫情的亲人，这些人都是某个人的父亲或祖父、母亲或祖母、朋友或街访邻居。我们都有认识的人因感染COVID-19病故。」

美国2020年12月首度授权COVID-19疫苗接种，2021年春疫苗量已足以让民众广泛施打。尽管疫苗提供高效防护力，2021年仍有约45万人病逝，而大多数的死者都未接种过疫苗。

根据官方数据，在9月，也就是最新一个进行析报告的月份显示，尚未完整接种疫苗者死于COVID-19的风险，是完整接种疫苗者的14倍。

Delta变异株引发的第4波疫情，在美国掀起一波接种潮，如今全美3亿3200万人口有超过60%已完整接种，但覆盖率依旧落后其他富裕国家。

美国现在面临第5波疫情，疫情核心落在气温较低的北部几州，因为民众冬季时通常会窝在室内取暖。

而最早于11月底在南非现踪的最新高关注变异株Omicron，让全球再度陷入警戒。美国约有3%病例是感染Omicron，但将跟其他国家一样，比率预料将迅速增加。

初步数据显示，大多数确诊Omicron的患者仅有轻症，但Omicron的传播力与免疫逃脱能力更强，可能会导致更多人感染，进而抵销感染引发轻症的优势。

卫生当局敦促16岁以上民众施打追加剂，让保护力恢复到过去两剂在对抗过去几种变异株的程度。

访团有人确诊 布林肯东南亚行程喊卡將返华府

美国国务院发言人表示，国务卿布林肯（Antony Blinken）的访团有人确诊COVID-19（2019冠状病毒疾病），布林肯今天已缩短东南亚的访问行程。

法新社报导，布林肯先后造访印尼和马来西亚后，原定明天在曼谷（Bangkok）与泰国官员会面，但这次3国行的最后一站已经取消。

国务院发言人表示，布林肯告诉泰国外交部长董恩（Don Pramudwinai），出于谨慎，他将返回华府。

美国驻泰大使馆在声明中表示，布林肯也邀请董恩尽早访问华府，同时指出，他期待能尽早访问泰国；双方声明将借之后的往来进一步深化美泰联盟。

确诊者随布林肯从印尼抵达马来西亚后，在马国验出COVID-19阳性。美国驻马来西亚大使馆透过声明表示，确诊者并未参与布林肯在吉隆坡任何活动行程，访团中也没有其他成员确诊。

根据美联社，确诊者是媒体团成员，这名筛检结果呈阳性的记者，将待在吉隆坡强制隔离10天。

国务院发言人告诉随访记者，之所以作出结束访问的决定，是为了「减轻COVID-19传播风险，以及把美国访团还有他们会接触的人的健康和安全摆在第一顺位」。

美国驻雅加达大使馆在推特表示，访团所有成员在印尼的筛检结果都是阴性。

布林肯的座机只会短暂停留泰国，议程上没有任何官方会谈，接著他将返回美国。

亚洲历经混乱又不可预测的前美国总统川普（Donald Trump）时代后，布林肯此行旨在挑战愈来愈独断的中国，以及重建美国在亚洲的影响力。

此行最初他在雅加达（Jakarta）与印尼总统佐科威（Joko Widodo）会面，今天在马来西亚吉隆坡（Kuala Lumpur）与大马外交部长塞福丁（Saifuddin Abdullah）召开联合记者会。

在抵达印尼前，布林肯则是在英国参加七大工业国集团（G7）外长会议，聚焦讨论与俄罗斯的紧张关系。

布林肯原定在返回美国途中在夏威夷停留。

打破男性垄断局面 纽约市迎接首位女性警察局长

美媒昨天报导，在纽约市民对执法单位的信心荡然无存之际，候任市长亚当斯任命了有史以来第一位女性警察局长修耶尔，负责领导全美最大警察单位。

修耶尔（Keechant Sewell）也是至今第3位出任这项职务的非裔人士。由于纽约市警局成立176年以来，多次遭到员警暴力、种族歧视和贪污腐败等指控，她必须恢复民众对市警局的信任。

曾任警官的民主党籍市长当选人亚当斯（Eric Adams）在明年1月1日正式上任两周前宣布这项重大的人事案，而安全是他主要的竞选诉求之一。

亚当斯告诉纽约邮报（The New York Post）：「修耶尔是位经过考验的打击犯罪斗士，拥有足够的经验和情商，能实现纽约市民所需的安全与应得的正义。」

现年49岁的修耶尔目前担任纽约市东侧纳索郡（Nassau County）总警探。在COVID-19（2019冠状病毒疾病）疫情伴随著犯罪激增的情况下，她将率领近3.6万名员警，肩负起纽约市维安的艰钜任务。

修耶尔表示，自己上任后，「绝对会专注应对暴力犯罪，这是我们的第一优先要务。」

安利保險 Allrisc Insurance Agency
UnitedHealthcare Aetna HUMANA CIGNA BlueCross BlueShield of Texas
還未申請奧巴馬健保人士注意!!
祇要你附合以下條件，你還可以有資格申請：
· 新生小孩
· 從別州移居到德州
· 因失業或被現有公司健保計劃終止
· 因離婚失去現有健保計劃
· 新綠卡持有者
讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保
保你家人 保你錢包
代理各類人壽 / 投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險
請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Christine To / 蘇霓裳
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 — 精通：國、粵、英語
營業時間：星期一到星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036
Gessner Corporate Bellaire Beltway 8
I01-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險1234567B_16

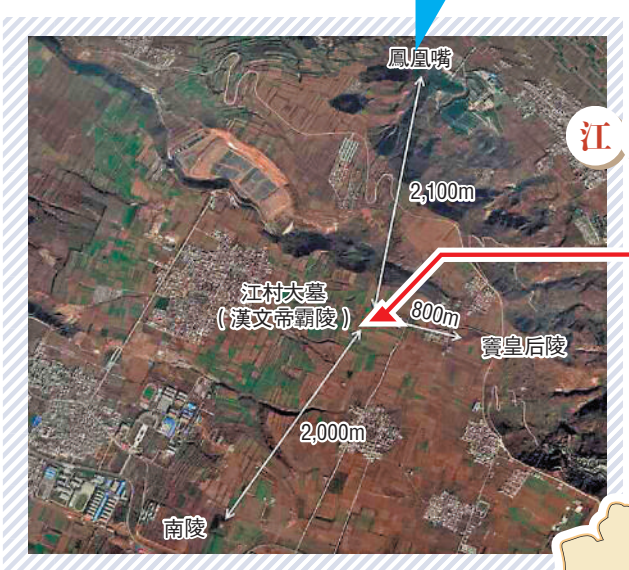
岑氏保險公司
713 777-9111
Sam's Insurance Agency
9515 Bellaire Blvd., #A
Houston, TX 77036 (王朝對面)
BlueCross BlueShield of Texas Humana. UnitedHealthcare
健康保險－代理多家健保公司
為您及家人提供最有效的健康和財產保障
為您的企業雇員選擇最有價值的健保計劃
Health Insurance
I01_SAM'S岑氏保險2467B_16

考古糾千年謬傳 漢文帝霸陵今確位

陵寢“亞”字形　大量官印出土　帝后雙重陵園布局

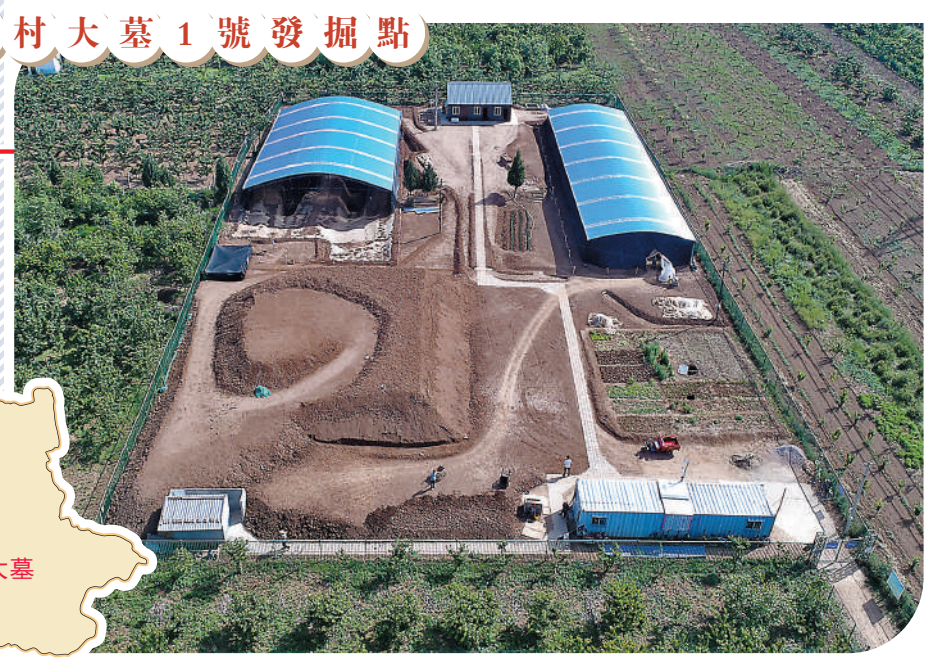
“江村大墓”確認為眞身 距“偽陵”鳳凰嘴2100米

香港文匯報訊（記者 李陽波 西安報道）提起漢文帝劉恒，很多人都會立即想到“文景之治”，然而就是這樣一位西漢盛世的開端者，其陵墓不僅遠離漢高祖劉邦長陵所在的“皇陵區”，同時各朝各代史書文獻更是記載寥寥，以至於千餘年來，人們將西安白鹿原上的一個突兀的山頭“鳳凰嘴”，當成他的陵寢，立碑拜謁。12月14日，中國國家文物局舉行“考古中國”重大項目進展線上發布會，正式“糾錯”並確認漢文帝霸陵的眞正位置。香港文匯報記者從負責該項目的陝西省考古研究院獲悉，經過多年的考古發掘，以及對墓葬形制和出土文物的縝密分析，基本上否定了“鳳凰嘴”為漢文帝霸陵的傳統認識，而距離“鳳凰嘴”約2,100米遠的“江村大墓”，就是眞正的漢文帝霸陵（圖片均為受訪者提供）。



江村大墓
與鳳凰嘴、南陵及
竇皇后陵位置關係

江村大墓1號發掘點



漢文帝劉恒雖然在歷史上赫赫有名，但對於他的陵寢所在，漢代文獻僅記載“漢文帝葬霸陵”，唐宋文獻則有“漢文帝葬白鹿原”之說，元代則進一步提出了“白鹿原鳳凰嘴下”的位置。白鹿原位於古城西安東南方向，是一處高聳的黃土台原，因傳說周平王遷都洛陽途中，曾見原上有白鹿游弋而得名。據悉，從1966年開始，考古工作者便先後對白鹿原上相傳的漢文帝霸陵進行了多次考古工作。直到2006至2009年，考古工作者在霸陵陵區發現了一處神秘的墓葬——“江村大墓”及其陪葬坑，得到重要線索。

據介紹，由於2016年“江村大墓”外藏坑受到盜擾，從2017年開始，陝西省考古研究院對霸陵陵區展開了新一輪的考古調查和勘探，範圍包括“江村大墓” 及其附近的竇皇后陵、薄太后南陵和“鳳凰嘴”等，考古工作一直持續至今。

文獻記載地無任何陵墓遺蹟

“由於文獻記載漢文帝霸陵在‘鳳凰嘴’，所以我們採用考古勘探、地質探測等多種技術手段，多次對這一地點進行了大範圍的細緻探查。”陝西省考古研究院專家表示，讓所有人意外的是，除“鳳凰嘴”下的10餘通明、清碑石外，在這個地點並未發現任何陵墓類的遺蹟，被誤認千年的霸陵，可能只是一處普通的山坡。為了進一步釐清事實，找出真正的霸陵所在，隨後陝西省考古研究院重點覆核勘探了“江村大墓”及外圍區域。而這一次，豐富的發現讓考古工作者驚訝不已，誤傳千年的歷史真相，似乎越來越近。

在對“江村大墓”的發掘中，考古工作者發現，這座“亞”字形的大墓，東距竇皇后陵約800米，地表無封土，墓室邊長73米、深30餘米，東墓道最長，約135米，墓室四周向心式分布外藏坑百餘座。引人關注的是，在“江村大墓”外圍不僅發現了卵石鋪砌的陵園設施“石圍界”，以及外陵園夯牆遺址，同時還發現了20多座應為陪葬墓的大型漢墓、陶窯遺址。而在外藏坑中，不僅出土大量的着衣式陶俑，還清理出“中司空印”、“中司空丞”、“山官”、“倉印”、“廄廩”等明器官印多枚。

“江村大墓”與其他西漢帝陵形制相近

“種種跡象表明，‘江村大墓’絕對是不同凡響。”專家表示，首先，“亞”字形大墓，在漢代是只有皇帝、皇后才能用的專屬墓葬形制。其次，大量官印的出土，說明在“江村大墓”外圍，有百餘個官署機構圍繞墓葬分布，而在古代也只有皇帝才能有這樣的地位。第三，“江村大墓”與竇皇后陵屬於雙重陵園布局，也就是說兩座墓葬雖有獨立的陵園，但在兩座陵園外又有一個夯土圍牆，將兩座陵合圍在一個大陵園內，是漢代帝后合葬的典型葬制。“根據這些考古調查、勘探、發掘成果來看，‘江村大墓’及其周邊的遺蹟，形成了一個較為完整的陵區，與漢高祖長陵、漢景帝陽陵、漢武帝茂陵等西漢帝陵形制要素相近，平面布局相似，整體規模相當，並有顯而易見的發展演變軌跡。結合文獻記載，我們認為‘江村大墓’正是漢文帝霸陵。”

生前殷勤侍奉病母 身後母子陵寢相依

史海鈎沉

在中國古書《二十四孝》中，有一則著名的“親嘗湯藥”典故，其中的主人公就是文帝劉恒和母親薄太后。在此次考古確定霸陵位置後，考古工作者發現，其母親薄太后的南陵，距離眞正的霸陵僅2,000米。生前母慈子孝，身後母子相依相存，讓人動容。

“親嘗湯藥”典故成孝敬父母美德

對於“親嘗湯藥”的典故，文獻中這樣記載，生母薄太后，帝奉養無怠。母長病，三年，帝目不交睫，衣不解帶，湯藥非口親嘗弗進。漢文帝即位後，以仁孝之名，聞於天下，侍奉母親從不懈怠。母親臥病三年，他常常目不交睫，衣不解帶。母親所服的湯藥，必須是他親口嘗過後才放心讓母親服用。“親嘗湯藥”的典故也成爲孝敬父母、感恩親情的傳統美德。

薄太后陪葬殷實凸顯文帝仁孝

據介紹，薄太后南陵亦爲“亞”字形大墓，封土周圍有20座外藏坑，在封土西北約200米處還探出380餘座小型外藏坑。特別值得一提的是，文帝一生節儉，倡導薄葬，這與此次考古，“江村大墓”也就是霸陵的出土器物形成印證。而其母親薄太后的陵墓卻陪葬殷實，僅在K1外藏坑就清理出土塑衣彩繪陶俑160多件，金、銀、銅製車馬器200餘件，陶罐、鐵釜、銅環等文物百餘件。另外，還出土“長信廄印”、“長信廄丞”等銅印、封泥多枚。

●江村大墓K15外藏坑出土的部分彩繪着衣式陶俑。

K2外藏坑目前僅發掘東半部分20米，就清理出土原大木車遺蹟3處，原大銅製車馬器上百件。從木車遺蹟和車馬器擺放的情況來看，推測至少放置3–4輛木車。此外，對於南陵西北39座小型外藏坑，目前發掘工作正在進行中，部分坑已露出底部陶棺，內有動物遺骸一具，初步鑒定其種類有金絲猴、丹頂鶴、烏龜等。

有專家表示，文帝以仁孝治天下，薄太后南陵的“厚葬”，從某種程度上也凸顯了他的仁孝。　●香港文匯報記者 李陽波 西安報道

布局體現中央集權理念 折射政治思想發展變化

特稿

從漢高祖劉邦稱帝再到王莽篡漢，西漢王朝一共歷經了10多位皇帝。其中，文帝劉恒因卓越的治國理政才能，而被譽為“蓋其德為三代後僅見之賢主”的一代帝王。

根據歷史文獻記載，漢文帝劉恒為漢高祖劉邦第四子，母薄姬，漢惠帝劉盈之弟。公元前196年，漢高祖封劉恒為代王，其為人寬容平和，在政治上保持低調。公元前180年，呂后離世，太尉周勃、丞相陳平等大臣迎立代王劉恒入京為帝，是為漢文帝。漢文帝即位後，重德治，興禮儀，勵精圖治，興修水利重農業，生活簡樸。他在位24年，西漢社會穩定，人丁興旺，經濟得到恢復和發展。特別是其子漢景帝劉啟即位後，繼承和延續了劉恒的治國之道，使得漢朝進入全盛時期，被後人譽為“文景之治”。

薄太后墓文物體現農牧文化交流融合

隨着漢文帝霸陵準確位置的確認，也解決了西漢十一陵的名位問題。特別是霸陵的雙重陵園、帝陵居中、象徵官署機構的外藏坑圍繞帝陵布局等，均為西漢帝陵中最早出現，表明了皇帝獨尊、中央集權的西漢帝國政治理念的初步確立。同時，霸陵平面格局上承長陵、安陵的“無為而治”，下啟陽陵、茂陵，平陵及杜陵的“獨尊儒術”，是西漢帝陵制度發展演變的關鍵環節，也折射出西漢帝國國家政治思想、意識形態的發展、變化。

此外，霸陵出土的大量珍貴文物中，印章、封泥及其他帶字文物等，證實了“陵墓若都邑”、帝陵“模仿現實中的西漢帝國”的建設理念。而薄太后南陵外藏坑出土的眾多帶有草原風格的金銀器，亦是先秦兩漢時期農牧文化交流與融合的直接證據，見證了中華文明由“多元”到“一體”的歷史發展趨勢。

專家指出，本次考古工作，對於包括漢文帝霸陵在內的西漢帝陵規模、形制、布局及內涵的基本掌握和釐清，不僅為西漢帝陵制度形成與發展演變的研究提供了詳實的考古資料，也為中國古代帝王陵墓制度的深入研究奠定了基礎。

●香港文匯報記者 李陽波 西安報道

Adolphus Rice
靚苗米 經濟，營養，美味
ECONOMICAL, NUTRITIOUS & DELICIOUS
• 家庭和飯店的首選品牌
Preffered Brand at home and in restaurants.
• 優良品質 Finest Quality
• 適用於烹飪炒飯，白飯，春捲等任何米製佳餚
Excellent for Fried Rice, Steamed Rice, Spring Rolls or any traditional rice dish.

可到您喜歡的代理分銷商處購買
Available at Your Favorite Distributor
Riviana

Contact: Cesar Vazquez
Phone: 713-535-8215
E-mail: cvazquez@riviana.com

焦点话题 人民日报海外版

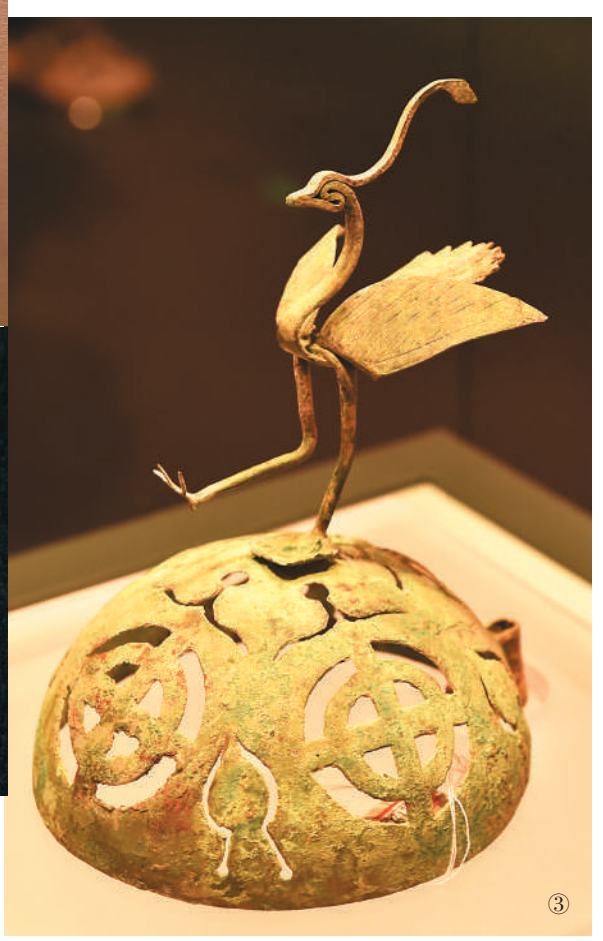
文物上新 展陈升级

青海省博物馆精彩归来

本报记者 王 梅

历经两年多的改造升级，青海省博物馆日前重新开馆。改造后的博物馆展陈面积9450平方米，展出文物2405件，其中国家一级文物191件。

青海省博物馆精心策划了以青海历史文物展为主，青海非物质文化遗产精品展、青海考古成果展、百年青海革命文物目录展为辅的“1+3”主题展览体系，多角度展现青海地域历史与民族文化特色。同时，优化功能布局，为观众提供精细化、人性化服务，彰显青海人文魅力。



图①：都兰热水墓群出土的唐代骑射形金饰片。
图②：2018血渭一号墓出土的唐代双狮日月金牌饰。
图③：汉代鸾凤铜熏炉盖。
图④：瞿昙寺隆国殿微缩模型。
（本文图片均由青海省博物馆提供）

“1+3”展览精彩纷呈

“新的展览最大的特点是整合了全省文物资源。”青海省博物馆副馆长黄培培介绍，“我们在充分挖掘自身馆藏资源及文物研究成果的基础上，整合青海博物馆联盟文物资源，扩充展品类型，丰富展览内容，提高策展能力，全景式展示青海从史前文明到近现代的发展历程。”

青海历史文物展是青海省博物馆“1+3”主题展览体系中的核心展览。展览分为6个部分，参展文物600多件（套），系统展现青海历史发展进程和多元地域文化特色。在以往展陈的基础上，增加了“乙弗勿敌国”“乙弗皇后”“粟特人在青海”“都兰遗珍”等内容，对青海历史文化的阐释更加全面，部分参展文物为首次在青海省博物馆亮相。同时，充分挖掘青海作为丝绸之路重要节点的历史文化内涵，再现古代青海境内羌中道、吐谷浑道、唐蕃古道、茶马古道的交通功能与历史风采，体现青海在“一带一路”中的历史作用与现实意义。

“青海考古成果展是我馆首次举办考古成果专题展览，集中展示新中国成立以来青海考古的艰辛历程和丰硕成果。我们秉持‘让文物回归考古语境’的策展理念，深入挖掘文物背后的故事，让公众近距离了解考古文保工作。”黄培培说。考古成果展包括11个部分，介绍了青海最具代表性的8处考古遗址及南亚廊道调查项目，既有对考古过程的梳理，也有对考古成果的解读和阐释。通过微缩景观、视频、场景复原等形式，对海西都兰2018血渭一号大墓进行全面展示。洛阳铲、放大镜、小型铁锹……形形色色的考古工具加上考古现场图片、考古笔记等，带领观众走近考古现场，了解文物是怎样被发掘出来，又经过怎样的保护修复，最终呈现在博物馆里。

青海是非遗富矿区，拥有形式丰富、民族特色鲜明的非物质文化遗产资源。青海非物质文化遗产精品展立足于青海地区非物质文化遗产代表性项目，辅以青海古建、地区代表性自然风景等，让观众感受“看非遗游青海”的效果。

百年青海革命文物目录展是为庆祝中国共产党成立100周年而策划的特别展。展览结合青海省2021年公布的第一批革命文物名录，联合西路军纪念馆、慕生忠将军纪念馆、原子城纪念馆等红色主题纪念馆、博物馆，用文物讲述青海省18处革命遗址背后的故事。

热水墓珍品首次亮相

绚丽的彩陶，精巧的青铜器，华美的金银器，生动的木俑……青海省博物馆展示的大量珍贵文物中，来自都兰热水墓的部分文物是首次与观众见面，格外引人注目。

青海都兰热水墓群是6世纪至8世纪大型墓葬群，今年入选“百年百大考古发现”。其中的2018血渭一号墓是青藏高原地区发现的布局最完整、结构最清晰、形制最复杂的高等级墓葬之一，墓中出土金银器、铜器、铁器、漆木器、皮革及纺织品等文物千余件。

2018血渭一号墓出土的唐代双狮日月金牌饰精美绝伦，引得参观者驻足凝望。金牌饰正面凸起，中心是由日、月和宝相花上下组合的图案。日、月为细金粟边框内填绿松石组成。宝相花向上伸出的枝蔓上镶绿松石3颗，外绕细金粟边框。中心图案两侧各浮雕一只带翼蹲坐的雄狮，双狮相向，昂首张口，一衔日，一拱月，鬃毛怒张，狮身各镶嵌一紫水晶。金牌饰背面有系带的环状穿孔。

镶绿松石凤钗也十分精美，它同样出土于2018血渭一号墓。金钗用细金粟环绕出立凤边框，两支钗脚呈圆管状。凤鸟站在一支钗脚上，另一支钗脚从鸟胸前伸出。凤鸟双面全身均镶嵌绿松石，前脚跟部有一金环。虽历经千年，凤钗仍光彩夺目，灵动立体，令人叹绝。展览中还有血渭一号墓出土的金胡瓶、鋬指金杯、镶绿松石金链等，极尽奢华。

舞蹈纹彩陶盆是青海省博物馆的“镇馆之宝”，此次在青海考古成果展中亮相。彩陶盆1995年出土于青海省海南州同德县宗日遗址，属新石器时代马家窑文化类型。盆通高12.5厘米，口径24.2厘米，腹径24厘米，底径9.9厘米，外壁绘有三道平行弦纹，口沿内壁绘有两组手拉手群舞的人体图形，一组11人，一组13人，共24人，人物之间以弧线纹、斜线纹、圆点纹相隔。画面简洁明快，生动描绘出原始人集体舞蹈的场景，反映了马家窑先民的精神生活和艺术水平。

国宝级文物铜鎏金观音立像在青海历史文物展中展出。这是明永乐、宣德时期宫廷铸像，堪称明代金铜造像的典范，原供奉于青海藏传佛教寺院瞿昙寺中。铜像通高146.5厘米，重183.5千克，造型为观音立于莲花座上，发髻高耸，头戴五花冠，通体鎏金，金色纯正亮丽，铸造工艺精湛，饰物繁琐华丽。观音双脚前莲座錾刻有“大明永乐年施”汉藏文字款。据介绍，这是我国目前发现体积最大的永乐金铜造像，其体量之大、工艺之精、体态之美，都达到了古代金铜造像艺术的巅峰。

汉代鸾凤铜熏炉盖也是一件不可错过的珍品。它出土于青海西宁大通县上孙家寨汉墓，河湟文化旅游标识的设计灵感就来自这件文物。只见一只鸾凤单足立于炉盖顶部，另一腿前曲，两翅奋起，尾翼平伸，曲颈灵动，羽翎飞扬，生动表现出凤鸟即将腾空跃起、展翅高飞的瞬间。此件器物为分铸合接而成，制作精美，是一件集艺术与实用为一体的精品。

科技手段丰富观展体验

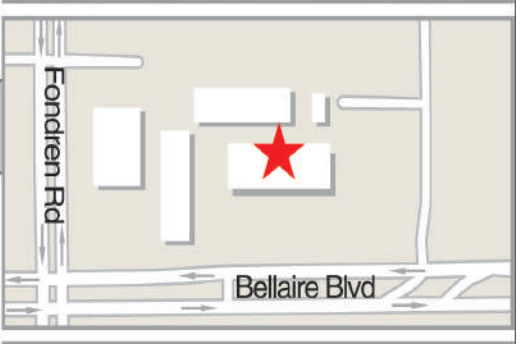
数字体验馆是青海省博物馆升级改造后的一大亮点。青海省博物馆信息中心王世威介绍，数字体验馆利用三维建模、增强现实技术等，打造沉浸式5G数字体验区和“历史传送门”体验区，通过动画复原展示青海先民在河湟地区的生活场景，将历史文物“复活”于日常生活中。在数字体验馆，既可以看到“青海从丝绸之路走来”虚拟展，还能体验参观素有“小故宫”之称的瞿昙寺。

线上预约、线上观展、线上听讲解、线上观影……青海省博物馆融通多媒体资源，为公众提供多样化线上服务，满足各年龄段人群需求。展厅里还提供便携式AR眼镜，让参观者可以自助导览，聆听重点文物的解说。

黄培培介绍，青海省博物馆还通过漫画、实景图、文物三维展示等形式打造“河湟文化5000年——青海历史文物系列微展览”、河湟印象、游青海览古建、游青海探古墓、新展早报等系列栏目，创新讲述文物故事，弘扬中华优秀传统文化。

“照着刚刚看到的舞蹈纹彩陶盆，我也制作了一个陶盆，感觉很有意思。”在社教活动中心，中学生李小伟兴致勃勃地体验彩陶制作。这里还有制作土族卡通人物布贴画、搭建撒拉族篱笆楼等活动，让青少年在趣味互动中感受青海丰富的历史文化。

Bellaire Auto Services & Collision
地址：7620 Bellaire Blvd Houston Tx 77036(Bellaire & SW Freeway)
萬利車行
◆誠信可靠 ◆高能技師
◆技術一流 ◆工作保證
◆服務親切 ◆嶄新設備
一條龍維修服務中心 ○誠徵有經驗的修車技師
★完整檢測汽車中心
★引擎調整
★原廠配件
★剎車、防凍液、傳動系統
★方向盤及僻震器
★皮帶、水喉
★電池、開動器及整流器
★防止損壞定期檢驗
★州政府汽車安全年檢
★價位保證滿意
鈑金部
免費估價
州政府汽車安全年檢
（請攜帶保險卡）



營業時間：
星期一至星期六
9:00AM–6:00PM
電話:713-484-7777
A14–BELLAIRE COLLISION INC 萬利車行B_40

南部各州选区重画地图剥夺少数族裔社区权力

尽管维权人士大力倡导，国会和立法会选区重画仍无视少数族裔的政治代表权，预计会有诉讼在2022年初选前提出。

（Jenny Manrique报导／Ethnic Media Services）美国有20州已完成国会选区重画，22州已完成地方立法会选区重画。尽管南部多个州的少数族裔社区推动争取更多平等的政治代表权，具政党偏见的地图制定者却蓄意削弱他们的影响力，立法委员也通过了多项限制其投票权的法律。维权人士说，公众对利害关系和需要采取哪些措施来保护民主进程的意识愈来愈高，是现在仅存的一线希望。

布瑞南中心（Brennan Center）民主计画资深律师李之朴（Michael Li）在由少数族裔媒体服务中心（Ethnic Media Services）主办、作家暨Spotlight PR创办人法默（Jennifer Farmer）主持的记者会上说：「这次选区重画的工作周期是有史以来最复杂的一次，部分原因是人口普查数据比预期晚出炉，而且我们是在疫情还未结束的情况下进行，因此，公众参与的机会较少。」

在正常时期，人口普查数据通常会在2月份出炉，但今年等到8月才出炉，在候选人为2022年的初选做准备的同时，维权人士能对新选区地图提起诉讼的时间就更少。德州的邮寄选票将在40天内寄出，北卡罗莱纳州的诉讼申请将于12月17日截止。

李之朴说：「诉讼可能让初选产生变化。」他强调，绘制选区地图仍是透过立法机构完成的政治过程，州长通常有否决权。

李之朴表示，和南部各州一样由一党控制全局的州，无论是民主党还是共和党，「就会出现滥权，画出种族和政治歧视的地图」。路易斯安那州和维吉尼亚州是两个例外，因为路易斯安那州州长是民主党人，立法会是共和党多数，而维吉尼亚州的选区重画委员会是两党组成。

尽管人口普查数据显示，美国人口成长最大的是少数族裔社区（包括非裔、西语裔和亚裔），事实上，过去十年中，新增选民中十个有八个是少数族裔，而白人人口则首次下降。这正是为何在德州和乔治亚州这些人口多元化的州中，少数族裔社区在选区重画过程中会被针对的理由。

李之朴解释，在达拉斯福和市（Dallas–Fort Worth）地区，亚裔和西语裔选民分别从国会第四和第六选区被重画到较乡村的县，不但造成社区的分裂，也为共和党人带来政治优势。

李之朴说：「重画选区是一种更为有效的选民压制形式，即便你有权投票，你的一票也不具任何意义，因为结果早已预定。受到这些选区地图的影响，少数族裔民众未来数十年将无法获得权力。」

公民参与

维权人士强调，只有提供民众参与这个过程的管道和教育机会，才可能产生以种族平等为重的公平选区地图，但政府和立法机构对此似乎不太感兴趣。

北卡统计联盟（NC Counts Coalition）公民参与主任巴西（Kyle Brazile）表示，地方政府只有三个工作天的时间可以准备选区重画公听会，而公听会又被安排在中午时段，只有少数人有时间出席。

巴西说：「在这个周期中，我们只能举行13场公听会，而十年前我们在整个北卡州举行了超过60场公听会。」在杜伦（Durham）举行的最大一场公听会中，地方组织必须提供个人防护用品和翻译服务。尽管公听会时间不长，但有约200人登记、150人到场，参与这些地图的培训课程。州议会成立的公众意见网站也收到近4000条公众意见。

巴西说：「我们对这些地图不感兴趣，在这个无党籍、民主党和共和党三分天下的州里，明显存在著政治『杰利蝾螈』（gerrymandering，美国政治术语，指以不公平的选区画分方法操纵选举），14个选区中有11个倾向支持共和党。」

新人口普查数据让北卡州在国会中新增一个席次，代表拥有了更多的选举人票。过去十年来，北卡州的西语裔人口增长了约40%，现在占北卡州总人口的10.7%，以麦克兰柏格县（Mecklenburg）、维克县（Wake）、佛西斯县（Forsyth）和吉尔福德县（Guilford）增加得最多。

此外，北卡州「El Pueblo」执行董事桑提燕（Iliana Santillán）表示，西裔居民是最不了解选区重画过程的人口，他们不清楚公听会在哪里举行，公听会也没有为他们准备翻译服务。因此，「El Pueblo」成立了一个西班牙语网站提供说明资料，帮助西语裔选民了解选区重画。

桑提燕说：「西语裔的民意代表在北卡州议会有一位胡塔多（Ricky Hurtado）议员，另外有两位市议员和两位学区委员。因此，我们并没有政治代表性，而且，根据选区地图绘制的方式，我们不可能拥有政治代表性。我们需要选出更多能代表我们的官员，而非能代表我们的官员愈来愈少。」

在阿拉巴马州，一个由28个公民参与团体组成的联盟，在人口普查数据出炉前数个月就开始开会，以便参与阿拉巴马州自2013年萧比县（Shelby County）判决以来的第一轮选区重画工作。这项判决撤销了《投票权法》（Voting Rights Act）的V条款，赋予美国司法部权力，审查有歧视少数族裔历史的州的任何法律变更提案。

「阿拉巴马前进」（Alabama Forward）执行主任密里根（Evan Milligan）说：「我们希望生活在这个州的少数族裔民众有权参与公听会，我们努力确保能提供所有关于选区重画和选民登记的讯息给民众，这不仅关乎公民社会机制，也关乎我们的价值观和民主传统的存续。」

目前还不清楚，《民享法案》（For the People Act，S1）和《约翰路易斯投票权促进法案》（John L. Lewis Voting Rights Advancement Act）是否能在国会通过，但维权人士相信，当地发生的事情没有什么是偶然的。

如果您希望了解更多关于选区重画的过程，可前往以下网站查询：

https://www.lwv.org/voting–rights/redistricting https://www.commoncause.org/our–work/gerrymandering–and–representation/gerrymandering–redistricting/ https://redistricting.lls.edu/

COVID-19 宣传教育活动：四种方法助你度过一个快乐、安全的假期

进入 COVID–19 大流行的第二个圣诞假期，我们都渴望著重新与亲朋好友团聚，并回归让人珍视的传统假期。如下简单步骤可让家人和朋友在其秋冬庆祝活动中保持健康。

当男女老少汇聚一堂进行庆祝时，避免向祖父母、幼儿及其他易受感染人群传播 COVID–19 的最佳方法，就是确保所有符合条件的人都接种 COVID–19 疫苗。 5–11 岁儿童为最近获得接种 COVID–19 疫苗资格的群体。

现在，所有 18 岁及以上成年人都可接种加强针。接种第二剂辉瑞 (Pfizer) 或莫德纳 (Moderna) 疫苗至少六个月后，或接种单剂强生 (Johnson & Johnson) 疫苗两个月后，可接种加强针剂。由于加强针剂无需与之前接种的疫苗相同，因此您可选择上述三种 COVID 疫苗中的任何一种作为加强针剂接种。

与 COVID–19 疫苗的初始剂一样，所有美国居住人员都可免费接种加强针剂。无论是否预约，都可随时接种加强针剂，且无需出示保险或身份证明。了解更多，请访问 www.cdc.gov/coronavirus。

除接种疫苗和/或加强针剂外，人们还可采取下述措施，以确保安全享受最近可能错过的与家人、朋友在一起的时光及进行特定的联系会面，即使是来自本国不同家庭和不同地区的人们团聚。

评估旅行计划。请考虑推迟旅行，直到接种全剂疫苗。乘坐飞机、公共汽车、火车和其他公共交通工具时，请切记须正确佩戴口罩。如您未接种疫苗，请做好计划，在美国境内旅行前 1 – 3 天并在返回后 3 – 5 天进行核酸检测。即使检测结果为阴性，也须进行为期 7 天的自我隔离。如您自驾旅行，请注意您和旅伴在加油、吃饭和上厕所时也有可能接触病毒。请切记佩戴口罩并勤于洗手，并在相关场所保持社交距离。如您需出国旅行，且旅行目的地疫苗接种率低且 COVID–19 正在传播，请访问美国疾病控制与预防中心 (CDC) 的网站，以获取国际旅行的建议。

进行检测。如您与 COVID–19 患者有过密切接触，或在假期前感觉不适，特别是有COVID–19症状，请进行检测。在大部分药店和医生诊所都可进行检测。进行检测可获得安全感，并知晓不会感染您的朋友和亲戚，从而保证人人都可享受轻松假期。如有任何疑虑，请考虑参加虚拟的庆祝活动，保持安全的同时，也能够其乐融融!

注意通风。和家人共同庆祝时，请尽量避开拥挤、通风不畅的地方。请考虑将庆祝活动移至户外，尤其是计划大型聚会时。去享受野餐或烤棉花糖的乐趣吧！如参加室内家庭活动，有些客人可能未接种疫苗，请一定正确佩戴口罩，遮住口鼻。请切忌为 2 岁以下儿童戴口罩。美国疾病控制与预防中心还建议，在公共室内环境中务必佩戴口罩，无论是否接种疫苗。

考虑健康状况。如您或家人有健康问题，或有人正在服用削弱免疫系统的药物，请务必采取额外的预防措施，即使您已完全接种疫苗。美国疾病控制与预防中心建议，免疫系统薄弱人员需遵循类似未接种疫苗人员的预防指南，比如戴口罩和保持社交距离等。

寒假是与我们所关爱的人们重聚、庆祝的时刻。有很多途径可让今年的庆祝活动值得纪念。遵循该安全措施可让你们聚在一起，并享受传统乐趣，从而使该节日与众不同。各项安全要求是重中之重，确保乐享假期的最佳途径就是接种疫苗。

了解更多信息和查询疫苗接种点，请访问 www.vaccines.gov.

GMCC萬通貸款

www.gmccloan.com

★ 房地美和房利美核準的直接賣家；
★ 可內部審核，直接放款；
★ 放款額度從10萬到500萬；
★ 專精大額、出租，1–4 units， 套現，低利率；
★ 出租屋現金流貸款計劃；
★ 一條龍服務，最快10個工作日完成；
★ 加州十個分公司, 全美26州提供租賃屋現金流貸款計劃；
★ 德州兩個分公司：休斯頓、達拉斯
★ 奧斯丁即將開業！

聯系電話: 832–982–0868
Email address: info@gmccloan.com
GMCC 分公司地址： 52 Sugar Creek Center Blvd #350, Sugar Land, TX 77478